

Business DIALOG Media

RBCG

Russian Business Guide

34/64 Декабрь 2019



With the
support of the
CCI of Russia

www.tpprf.ru •

12+

**ЛИЦА РОССИЙСКОГО
ЭКСПОРТА**

**«ПИТЬ – ЗДОРОВЬЮ
ПОМОГАТЬ!»**

**ЕСЛИ, КОНЕЧНО, ПИТЬ
МИНЕРАЛЬНУЮ ВОДУ**



**УЛЬЯНОВСКАЯ
ОБЛАСТЬ**

ENG+RUS

СЕРГЕЙ ЛЫТКО,

УЧРЕДИТЕЛЬ ООО «ТОЧНЫЕ ПОСТАВКИ»:

**«ОДИН РОССИЙСКИЙ ПАРТНЁР –
ТЫСЯЧИ КЛИЕНТОВ ПО ВСЕМУ МИРУ»**

Волжанка®

Удивительное рядом...



Лечебно-столовая и уникальная по своему химическому составу: содержит 14 макро и микроэлементов, биологически активные компоненты – органические вещества



Для питьевого лечения применяется вне периода обострения для оздоровления организма и профилактики ряда заболеваний



Может использоваться при лечении заболеваний ЖКТ, мочевыводящих путей, нарушениях обмена веществ



Малая минерализация способствует более лёгкому проникновению минеральных веществ в ткани организма



Обладает противовоспалительными, антитоксическими свойствами, улучшает внутриклеточную регенерацию



Линии розлива полностью автоматизированы, что позволяет донести до потребителя все природные свойства минеральной воды



Целебные свойства, природная сбалансированность всех компонентов и вкусовые качества воды высоко оценены на российских выставках и международных конкурсах



Russian Business Guide

www.rbgmedia.ru

Деловое издание, рассказывающее о развитии, отраслях, перспективах, персоналиях бизнеса в России и за рубежом.

12+

Учредитель и издатель:

ООО «БИЗНЕС-ДИАЛОГ МЕДИА»

при поддержке ТПП РФ

Редакционная группа:

Максим Фатеев, Вадим Винокуров,

Наталья Чернышова

Главный редактор:

Мария Сергеевна Суворовская

Редактор номера:

София Антоновна Коршунова

Заместитель директора по коммерческим вопросам:

Ирина Владимировна Длугач

Дизайн/верстка: **Александр Лобов**

Перевод: **Мария Ключко**

Отпечатано в типографии ООО «ВИВА-СТАР»,

г. Москва, ул. Электrozаводская, д. 20, стр. 3.

Материалы, отмеченные значком R или «РЕКЛАМА»,

публикуются на правах рекламы. Мнение авторов

не обязательно должно совпадать с мнением

редакции. Перепечатка материалов

и их использование в любой форме

допускается только с разрешения редакции

издания «Бизнес-Диалог Медиа».

Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Адрес редакции:

143966, Московская область,

г. Реутов, ул. Победы, д. 2, пом. 1, комн. 23.

e-mail: mail@b-d-m.ru

тел.: +7 (495) 730 55 50 доб. 5700

Издатель: ООО «Бизнес-Диалог Медиа».

Зарегистрировано Федеральной службой по надзору в

сфере связи, информационных технологий и массовых

коммуникаций. Свидетельство о регистрации

средства массовой информации ПИ №ФС77-65967

от 6 июня 2016.

Russian Business Guide №34/64 декабрь 2019

Подписано в печать 27.12.2019 г.

Тираж: **30000**

Цена свободная.

Использованы фотографии:

Александр Юрьевич Падежов

Russian Business Guide

www.rbgmedia.ru

Business publication about development, industries,

prospects, business personalities in Russia and abroad.

12+

Founder and publisher:

BUSINESS DIALOG MEDIA LLC

with the support of the CCI of Russia

Editing Group: **Maxim Fateev,**

Vadim Vinokurov, Natalia Chernyshova

The editor-in-chief: **Maria Sergeevna Suvorovskaya**

Managing Editor: **Sofiya Antonovna Korshunova**

Deputy Marketing Director: **Irina Vladimirovna Dlugach**

Designer: **Alexandr Lobov**

Translation: **Maria Klyuchko**

Printed in the printing house of VIVASTAR LLC, Moscow,

ul. Electrozavodskaya, 20, building 3.

Materials marked R or "ADVERTISING" are published as

advertising. The opinion of the authors does

not necessarily coincide with the editorial opinion.

Reprinting of materials and their use in any form is

allowed only with the permission of the editorial office

of the publication Business-Dialog Media.

Materials are not reviewed and returned.

Address: **23-1-2 ul. Pobedi, Reutov,**

the Moscow region, 143966

e-mail: mail@b-d-m.ru

tel.: +7 (495) 730 55 50 доб. 5700

Publisher: Business-Dialog Media LLC

Registered by the Federal Service for Supervision of

Communications, Information Technology, and Mass

Media. The mass media registration certificate

PI # FS77-65967 from June 6, 2016.

Russian Business Guide № 34/64 December 2019

Passed for printing on 27.12.2019

Edition: **30000 copies**

Open price

Photos used: **Padezhov Alexander Yuryevich**

ОФИЦИАЛЬНО OFFICIALLY

2

СЕРГЕЙ МОРОЗОВ: «СЕГОДНЯ УЛЬЯНОВСКАЯ ОБЛАСТЬ – ЛИДЕР
ИНВЕСТИЦИОННЫХ РЕЙТИНГОВ»

**SERGEY MOROZOV: "TODAY THE ULYANOVSK REGION TAKES LEADERSHIP
IN THE INVESTMENT RATINGS"**

6

СЕРГЕЙ ВАСИН: «В УЛЬЯНОВСКОЙ ОБЛАСТИ УЖЕ БОЛЕЕ 10 ЛЕТ МЫ ВЕДЁМ
ЦЕЛЕНАПРАВЛЕННУЮ РАБОТУ ПО УЛУЧШЕНИЮ ИНВЕСТИЦИОННОГО КЛИМАТА»

**SERGEY VASIN: "WE HAVE BEEN CONDUCTING FOCUSED WORK TO IMPROVE THE
INVESTMENT CLIMATE IN THE ULYANOVSK REGION FOR MORE THAN 10 YEARS"**

СВОЙ БИЗНЕС OWN BUSINESS

12

«ПИТЬ – ЗДОРОВЬЮ ПОМОГАТЬ!» ЕСЛИ, КОНЕЧНО, ПИТЬ МИНЕРАЛЬНУЮ ВОДУ
"DRINK – HELP YOUR HEALTH!" IF YOU DRINK MINERAL WATER, OF COURSE

ЛИЦО С ОБЛОЖКИ COVER STORY

20

ОДИН РОССИЙСКИЙ ПАРТНЁР – ТЫСЯЧИ КЛИЕНТОВ ПО ВСЕМУ МИРУ
ONE RUSSIAN PARTNER – THOUSANDS OF CUSTOMERS ALL AROUND
THE WORLD

ИНДЕКС КАЧЕСТВА QUALITY INDEX

26

УЧИТЬСЯ И РАБОТАТЬ В ШАГОВОЙ ДОСТУПНОСТИ
WORK AND STUDY AT A STONE'S THROW

28

РЕЗИДЕНТЫ БОГОРОДСКОГО ИНДУСТРИАЛЬНОГО ПАРКА ПОЛУЧАТ ПОДДЕРЖКУ
ГУБЕРНАТОРА
**THE BOGORODSKY INDUSTRIAL PARK RESIDENTS WILL RECEIVE THE SUPPORT
OF THE GOVERNOR**

ОТ ПЕРВОГО ЛИЦА IN THE FIRST PERSON

34

ГЛАВА БАКИНСКО-АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ЕПАРХИИ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ
ЦЕРКВИ АРХИЕПИСКОП АЛЕКСАНДР: «МУЛЬТИКУЛЬТУРНОСТЬ ВАЖНЕЕ
ТОЛЕРАНТНОСТИ»
**THE HEAD OF THE BAKU-AZERBAIJAN DIOCESE OF THE RUSSIAN ORTHODOX
CHURCH, ARCHBISHOP ALEXANDER: "MULTICULTURALISM IS MORE
IMPORTANT THAN TOLERANCE"**

ИНДЕКС УСПЕХА SUCCESS INDEX

40

ИСКУССТВО ЖЕНСКОГО БИЗНЕСА
THE ART OF FEMALE BUSINESS



Сергей Морозов:

«Сегодня Ульяновская область – лидер инвестиционных рейтингов»

Последние пять лет Ульяновская область стабильно находится в топ-10 Национального рейтинга инвестиционного климата Агентства стратегических инициатив по продвижению новых проектов среди всех 85 субъектов Российской Федерации. О том, как сегодня развивается инвестиционная политика в области, какие меры поддержки оказывает власть малому бизнесу, рассказал губернатор Ульяновской области Сергей Иванович Морозов.

– На Международном форуме по возобновляемой энергетике ARWE (AllRenewableWorldEnergy) вы сказали, что развитие рынка электромобилей станет приоритетной задачей Ульяновской области на ближайшие 10 лет. Расскажите, как реализуется данная задача на сегодняшний день?

– С каждым годом вопрос использования экологически чистого транспорта становится всё более актуальным. Для нас важно развивать инфраструктуру для электромобилей. Мы уже приняли решение о введении льгот на транспортный налог для владельцев такого транспорта. Однако на этом не останавливаемся. Мы будем расширять сеть зарядных станций, чтобы их становилось всё больше. Сейчас одна станция находится в Димитровграде, планируется запуск второй в Ульяновске.

В соответствии с общемировыми тенденциями применение электромобилей на территории региона включено в проект «Стратегии развития транспортной системы Ульяновской области» до 2030 года, который в настоящее время разрабатывается. Подготовлена дорожная карта развития электротранспорта на ближайшие пять лет. Она содержит мероприятия по развитию инфраструктуры зарядных станций, информацию о необходимых изменениях в законодательстве и организационных мероприятиях.

Также мы будем развивать электрический наземный городской транспорт. Так, в 2020 году запланирована закупка 70 трамвайных вагонов.

– Сергей Иванович, как вы оцениваете инвестиционную политику в области? Какие проекты для вас приоритетны? В каком секторе нужно искать ресурсы для развития в 2019 году?

– В течение последних 10 лет в регионе происходит ускоренное экономическое и инвестиционное развитие. Важней-



шим элементом экономического роста являются прямые инвестиции в региональную экономику и промышленность. Целенаправленная инвестиционная и промышленная политика позволила нам обеспечить существенный прогресс региона по целому ряду показателей. Так, с 2005 по 2018 годы валовый региональный продукт увеличился на 428% до 340 млрд рублей, создано более 60 тысяч высокопроизводительных рабочих мест, объём инвестиций в основной капитал составил 910 млрд рублей, динамика прироста объёма инвестиций – 711%.

Сегодня Ульяновская область является лидером инвестиционных рейтингов, которые составляются экспертными организациями под эгидой российского правительства.

Японская корпорация Bridgestone, построившая в Ульяновске в 2016 году свой первый завод в России по производству шин, объём инвестиций в который составил 13 млрд рублей, продолжает развитие на территории региона. В 2020 году компания начнёт строительство логистического центра для хранения и дистрибуции автомобильных компонентов.

Локализовавшая на территории региона производство автомобильных сидений турецкая компания Martur в 2019 году получила номинацию на производство сидений для одного из автоконцернов,

работающих в России, что также предполагает расширение производства в Ульяновске.

В 2019 году мексиканская компания Nemark подготовила техническое задание на поиск потенциальных партнёров для производственной кооперации на территории Ульяновской области. Мы предложили инвестору площадку для строительства нового производственного корпуса.

Предприятие датской компании Vestas



уже является ядром кластера альтернативной энергетики Ульяновской области, к которому также относятся два промышленных парка ветроэнергетических установок общей мощностью 85 МВт. И мы продолжаем работу по развитию этой отрасли.

Что касается перспективных секторов для привлечения инвесторов и экономического роста, то для реализации производственных планов инвесторам необходимы, прежде всего, современные производственные площадки и готовые производственные корпуса. В Ульяновской области мы предлагаем компаниям широкий спектр готовых площадок на территории промышленных парков и специальных экономических территорий, которые подходят как для малого бизнеса и крупных иностранных концернов, так и для высокотехнологичных компаний.

За последние 10 лет в регионе построены единственная в России действующая портовая особая экономическая зона и индустриальный парк «Заволжье», который входит в топ-5 самых эффективных российских территорий развития по версии рейтингового агентства «Эксперт-РА».

Мы не останавливаемся на достигнутом и уже сегодня строим новые производственные и инновационные комплексы для самых перспективных глобальных компаний, прорабатываем концепцию создания на базе существующей портовой особой экономической зоны площадки свободной торговли для инвесторов из Юго-Восточной Азии и Азиатско-Тихоокеанского региона, а также Африки и Ближнего Востока. Здесь же появятся наш собственный инновационный сегмент кластера «Технологическая долина Ульяновск» и новый речной сегмент портовой зоны, с якорными резидентами которых уже подписаны соглашения.



– В 2018 году в форуме «Сделано в Ульяновской области – 2018» приняли участие свыше 1000 человек. По его итогам более 150 участников расширили свои рынки сбыта. Расскажите об итогах этого форума в 2019 году.росло ли число участников?

– Безусловно, ежегодно форум становится всё более востребованным. Во-первых, это большая выставка, где предприниматели имеют возможность заявить о себе, во-вторых, это бизнес-кооперация, на форум приезжают байеры не только из России, но и из других стран, и предприниматели могут обговорить сотрудничество с крупными торговыми сетями, инвестиционными проектами и иностранными партнёрами. В этом году в нём приняло участие около 2 тысяч человек. Ульяновские предприниматели заключили контракты на сумму более 1,5 млн долларов и 90 млн рублей по итогам

закупочной сессии с международными, российскими и региональными торговыми сетями. На форуме были подписаны соглашения с первыми резидентами торгово-логистического хаба в Чехии, в этом проекте принимают участие 10 ульяновских компаний. Сейчас хаб уже вышел на первые продажи.

– Большие проекты должны реализовываться параллельно развитию малого бизнеса. Какие меры поддержки этого сектора вы считаете наиболее эффективными? Правильно ли раздавать субсидии малому бизнесу, начинающим предпринимателям, или лучше сделать на упрощение процедур администрирования?

– Считаю, что в вопросе формирования благоприятного делового климата значение имеет абсолютно всё: финансовая и образовательная поддержка, снижение административной нагрузки, формирование единого окна, где предприниматель может получить всю информацию и услуги для ведения бизнеса.

Именно поэтому в Ульяновской области создана единая инфраструктура, в которой мы постарались собрать максимальное число инструментов для поддержки и развития. Первое – это проекты по бизнес-образованию, которые помогают в открытии своего дела. Такие проекты реализуются отдельно по женскому предпринимательству, для школьников и студентов, для людей с ограниченными возможностями здоровья. Недавно стартовал уникальный проект для граждан старше 45 лет – «Серебряный бизнес». Второе – это, конечно же, финансовая поддержка, льготные займы под низкий процент для разных сфер бизнеса: туризма, женского, социального бизнеса и т. д. В 2018 году микрозаймы помогли более чем 300 предпринимателям.



Sergey Morozov:

“Today the Ulyanovsk Region takes leadership in the investment ratings”



– At the ARWE International Forum (All Renewable World Energy), you have said that the development of the electromobile market will become a priority for the Ulyanovsk Region for the next 10 years. Tell us, how is this task implemented today?

– Every year, the issue of using environmentally friendly transport is becoming increasingly relevant. It is important for us to develop the infrastructure for electric vehicles. We have already decided to design transport tax benefits for the owners of such vehicles. But this is not all. We will expand the charging stations network. At the present time, one station is located in Dimitrovgrad, the second is planned to be launched in Ulyanovsk.

In accordance with the global trends, the use of electric vehicles in the region

is included in the Transport System Development Strategy of the Ulyanovsk Region until 2030 project, which is currently underway. A roadmap for the electric vehicles development for the next five years has been prepared. It implicates measures to develop the charging stations infrastructure, necessary changes in the legislation and organizational measures.

We will also develop electric ground city transport. Thus in 2020, the purchase of 70 tram cars is planned.

– Mr. Morozov, how do you assess the investment policy in the region? What projects are a priority for you? What sector needs resources for the development in 2019?

Over the past five years, the Ulyanovsk region has been taking firm position in the TOP-10 of the National Investment Climate Ranking of the Agency for Strategic Initiatives on promotion of new projects among all the 85 constituent entities of the Russian Federation. The governor of the Ulyanovsk region Sergey Ivanovich Morozov spoke about the present-day development of the investment policy in the region and the support measures the government is providing to small business.



– Over the past 10 years, accelerated economic and investment development has been taking place in the region. The most important element of economic growth is direct investment in the regional economy and industry. Targeted investment and industrial policy made it possible to ensure substantial progress in the region for a number of indicators. So from 2005 to 2018, the gross regional product increased by 428% to 340 billion rubles, more than 60 thousand highly-efficient jobs were created, the volume of investments in fixed assets amounted to 910 billion rubles, the dynamics of the growth in investment volume was 711%.

Today, the Ulyanovsk Region is the leader of the investment ratings compiled by the expert organizations under the aegis of the Russian Government.

Japan's Bridgestone Corporation, which has built its first tire manufacturing plant in Russia in Ulyanovsk in 2016 (the investment in the plant amounted to 13 billion rubles) continues its development in the region. The company will begin construction of a logistics centre for the storage and distribution of automotive components in 2020.

The Turkish company Martur Automotive Seating and Interiors, which localized the

ready-made production buildings. In the Ulyanovsk region, we offer the companies a wide range of ready-made sites in industrial parks and special economic territories, which are adapted for both small business and large foreign conglomerates, as well as for high-tech companies.

Over the past ten years, the only active port special economic zone in Russia and the Zavolzhye Industrial Park, which is included in the TOP-5 of the most efficient Russian development territories according to the Expert-RA rating agency, have been built in the region.

We do not rest on our laurels, already today we are building new production and innovative complexes for the most promising global companies. We are working on the concept of creation a free trade platform for the investors from Southeast Asia and the Asia-Pacific region, as well as Africa and the Middle East on the basis of the existing port special economic zone. Our own innovative segment of the Ulyanovsk Technological Valley cluster will also appear here, as well as a new river segment of the port zone, agreements with the anchor residents of which have already been signed.

part in it. Ulyanovsk entrepreneurs signed contracts for the amount of more than \$1.5 million and 90 million rubles following the results of the purchasing session with the international, Russian and regional trade chains. An agreement with the first residents of the trade and logistics hub in the Czech Republic was signed at the forum. Ten Ulyanovsk companies take part in this project. Now the hub has already started the first sales.

– Large projects should be implemented in parallel with the small business development. What measures of support for this sector do you consider to be the most effective? Is it right to give subsidies to small business and start-ups, or is it better to focus on simplifying administration procedures?

– I believe that absolutely everything should be considered in the creating of a favorable business climate: financial and educational support, the administrative burden reduction, the availability of a single window, created to provide an entrepreneur with ability to get all the information and services for doing business.

That is why a unified infrastructure, in which we tried to combine the maximum



production of car seats in the Ulyanovsk Region, received in 2019 a nomination for the production of seats for one of the auto groups with the production in Russia.

Also in 2019, the Mexican company Nemak prepared a technical task to search for potential partners for industrial cooperation in the Ulyanovsk region.

The Danish company Vestas has become the core of the alternative energy cluster in the Ulyanovsk Region, it includes two industrial parks of wind-driven electric plants with a total capacity of 85 MW.

As for promising sectors for attracting investors and economic growth, to implement production plans investors need, first of all, modern production sites and

– In 2018, the MADE IN THE ULYANOVSK REGION - 2018 forum was attended by more than 1000 people. More than 150 participants expanded their sales markets as the result of it. Tell us about the results of this forum in 2019. Has the number of participants increased?

– Every year the forum undoubtedly gains in demand. Firstly, it is a big exhibition, where entrepreneurs have an opportunity to introduce themselves, and secondly, it is business cooperation - the forum is attended by buyers not only from Russia, but also from other countries, entrepreneurs can discuss cooperation with major retail chains, investment projects and foreign partners. About two thousand people this year took

number of tools for support and development, was created in the Ulyanovsk Region. First of all, these are business education projects that help in getting started. Such projects are implemented separately: on female entrepreneurship, for schoolchildren and students and for people with limited health capacities. Recently a unique project was launched for citizens over 45 years old, the Silver Business project. Secondly, of course, we mean financial support, low-interest loans at low interest rates for various business areas: tourism, women, social, etc. In 2018, microloans helped more than 300 entrepreneurs. Since 2016, 30 business projects have been supported by the regional industry development fund.



Сегодня Ульяновская область – один из наиболее активно развивающихся регионов Приволжского федерального округа Российской Федерации, крупный центр машиностроения, центр федеральных и международных логистических маршрутов. Говоря об инвестиционном климате региона, стоит остановиться на транспортной составляющей: через регион проходят авиационные, железнодорожные и автомобильные коммуникации всех направлений России, а также международные воздушные линии, соединяющие Поволжье с Европой, Средней Азией, Ближним Востоком и Китаем. О том, как Корпорация развития Ульяновской области формирует благоприятный климат для инвесторов и продвижения инвестиционного фонда региона, рассказал её генеральный директор Сергей Николаевич Васин.

Сергей Васин: «В УЛЬЯНОВСКОЙ ОБЛАСТИ УЖЕ БОЛЕЕ 10 ЛЕТ МЫ ВЕДЁМ ЦЕЛЕНАПРАВЛЕННУЮ РАБОТУ ПО УЛУЧШЕНИЮ ИНВЕСТИЦИОННОГО КЛИМАТА»

– Сергей Николаевич, расскажите об опыте и инициативах Ульяновской области по работе с инвесторами?

– В Ульяновской области уже более 10 лет мы ведём целенаправленную работу по улучшению инвестиционного климата. В 2018 году мы приняли новый региональный закон о защите и поддержке прямых инвестиций в основной капитал, согласно которому инвесторам гарантируется сохранность прямых инвестиций в случае необоснованного ухудшения параметров инвестиционного климата.

Внимательно изучили материалы Национального рейтинга по состоянию инвестиционного климата в субъектах Российской Федерации, предоставленные Агентством стратегических инициатив на Петербургском международном экономическом фо-

руме в июне. Ульяновская область в очередной раз вошла в топ-10 рейтинга. Участие в нём для нас очень важно, мы анализируем итоги и внедряем в регионе лучшие инвестиционные практики наших коллег. Сейчас внедряем программу «10 шагов по реформированию инвестклимата региона», разработанную на основе анализа данных рейтинга этого года.

За 10 лет благодаря активной позиции главы региона С.И. Морозова, обозначившего инвестиции приоритетным направлением развития, в регионе создана эффективная система поддержки новейших отраслей экономики, «с нуля» сформированы инновационные кластеры, не имеющие аналогов в России и на постсоветском пространстве. Например, мы создали уникальный кластер возобновляемой энергетики, а вместе с немецки-



ми и японскими партнёрами построили первый со времён развала СССР станкостроительный завод, который находится на одном технологическом уровне с предприятиями Японии, Германии и США и поставляет станки для ведущих промышленных предприятий России и Европы.

В основу региональной системы господдержки положен пакет преференций для инвесторов, который разработан правительством и институтами развития Ульяновской области после глубокого анализа мирового опыта работы передовых компаний в наиболее перспективных областях научно-технического прогресса. Например, чтобы привлечь в регион финского девелопера промышленных ветропарков – компанию Fortum – и локализовать в Ульяновской области завод датского вендора компонентов для ветроэнергетических установок Vestas, нам пришлось изменить региональное законодательство и нормативно закрепить ряд финансовых и организационных гарантий для таких инновационных предприятий. Кроме того, мы провели в регионе ветромониторинг и выявили наиболее подходящие для строительства ветропарков территории.

В результате сегодня в Ульяновской области работает два ветропарка общей мощностью 85 МВт, локализовано уникальное производство композитных лопастей для ветрогенераторов, в университетах региона осуществляется подготовка кадров для возобновляемой энергетики, ведутся научно-технические изыскания по разработке технологий возобновляемой энергетики будущего. Благодаря выработанной на региональном уровне системе господдержки сейчас мы развиваем компетенции в новых инновационных направлениях, в частности в производстве композитных компонентов для автомобильной и авиационной промышленности.

– Какую поддержку оказывает инвесторам Корпорация развития региона?

– Мы как государственный институт развития координируем весь процесс взаимодействия с инвестором, начиная

от его поиска, заканчивая локализацией производства компании на территории Ульяновской области и дальнейшим сопровождением проекта. Здесь нет единого «рецепта». Мы исходим из специфики, целей и задач каждой компании, которая приходит к нам в регион. В зависимости от типа бизнеса и масштаба проекта мы можем предложить площадку в индустриальном парке «Заволжье» или Портовой особой экономической зоне под строительство производственных помещений со всеми необходимыми коммуникациями. А можем предоставить готовое помещение в одном из уже построенных помещений – индустриальных парков, которые оснащены всем необходимым для быстрого запуска проекта. Мы берём на себя работу по оформлению всех необходимых документов, получению лицензий и разрешений, предоставляем аналитику по рынку сбыта, просчитываем логистику. Многолетний опыт взаимодействия с инвесторами позволяет нам делать это в максимально сжатые сроки.

– Меняются ли запросы инвесторов? Какие требования они предъявляют сегодня?

– За последние годы предпочтения инвесторов изменились. Ранее они готовы были строить заводы «с нуля в чистом поле», и мы для них построили индустриальный парк «Заволжье», показавший высокую экономическую эффективность: каждый вложенный в его создание бюджетный рубль «отбил» 10 рублями налогов и 32 рублями инвестиций, вложенных резидентами. Также создали Портовую особую экономическую зону. Она уникальна тем, что расположена по соседству с международным аэропортом «Восточный» и является единственной в стране ОЭЗ портового типа, а также на её территории действует особый таможенный режим, позволяющий хранить и перерабатывать товары без уплаты таможенных пошлин и НДС.

Сегодня новые инвесторы ищут готовые помещения. Поэтому мы построили готовый для размещения производств корпус: индустриальный парк «Платформа» на территории ПОЭЗ площадью 14

Производство автокомпонентов мексиканской компании NemaK



тыс. кв. м для сдачи помещений в аренду. Сейчас все площади парка заполнены резидентами. Среди них как российские, так и зарубежные компании. Кроме того, мы сформировали в городе Димитровград готовые корпуса для размещения производств на площадке индустриального парка «Мастер». Работаем над строительством новых площадей.

– А какие отрасли экономики приоритетны сейчас для региона? Может быть, есть какие-то новые направления?

– Это автомобилестроение и производство автокомпонентов, авиастроение и компоненты для авиационной промышленности. У нас много предприятий, специализирующихся на стройматериалах. Традиционно развито сельское хозяйство.

В настоящее время одним из приоритетных направлений для нас является станкостроение. Нам удалось привлечь в регион немецко-японскую компанию DMG MORI, которая разместила у нас производство станков. Инвестор подписал специальный инвестиционный контракт, и у него появились обязательства по локализации комплектующих. В связи с этим сейчас мы уделяем большое внимание привлечению компаний, которые будут производить комплектующие не только для этого завода, но и для других станкостроительных предприятий на территории России.

По-прежнему остаётся актуальной отрасль альтернативной энергетики, которой мы занялись 4 года назад. Сейчас в регионе работает два промышленных ветропарка. В этом году свою первую продукцию выпустил завод по производству лопастей датской компании Vestas.

Перспективное направление – производство композитов. В Ульяновской области уже работает завод «АэроКомпозит», изготавливающий комплектующие для самолётов. Мы создаём условия для привлечения компаний по производству композитного сырья для подобных предприятий и конечных готовых изделий. Таким образом, наши новые приоритетные направления по-прежнему относятся к сфере промышленного развития Ульяновской области, и теперь уже с упором на высокие технологии.



Завод по выпуску лопастей для ветрогенераторов датской компании Vestas



Станкостроительный завод японско-немецкой компании DMG MORI

Sergey Vasin: “WE HAVE BEEN CONDUCTING FOCUSED WORK TO IMPROVE THE INVESTMENT CLIMATE IN THE ULYANOVSK REGION FOR MORE THAN 10 YEARS”

Today, the Ulyanovsk region is one of the most actively developing regions of the Volga Federal District of the Russian Federation, a major center of engineering, a center of federal and international logistics routes. Speaking about the investment climate in the region, it is worth to dwell on the transport component: air, rail and road communications from all directions of Russia pass through the region, as well as international airlines connecting the Volga region with Europe, Central Asia, the Middle East and China.

Sergey Vasin, CEO of Ulyanovsk Region Development Corporation, spoke about how it creates a favorable climate for investors and promotion of the region's investment fund.

– Mr. Vasin, can you tell us about the experience and initiatives of the Ulyanovsk region in working with investors?

– We have been focused on improving the investment climate in the Ulyanovsk region for more than 10 years. In 2018, we adopted a new regional law on the protection and support of direct investment in fixed assets, according to which investors are guaranteed the safety of direct investment in the event of an unjustified deterioration of the investment climate.

We carefully studied the materials of the National rating of the state of the investment climate in the constituent entities of the Russian Federation, presented by the Agency for Strategic Initiatives at the St. Petersburg International Economic Forum in June, the Ulyanovsk region once again entered the TOP-10. Participation in it is very important for us, we analyze the results and implement the best investment practices of our colleagues in the region. Now we are introducing the program “10 steps to reform the investment climate of the region”, developed on the basis of analysis of current rating data.

For ten years, thanks to the active position of the head of the region S. I. Morozov, who designated investment as a priority direction

of development, an effective support system for the newest sectors of the economy has been created in the region, innovative clusters that have no analogues in Russia and the former Soviet Union have been formed from scratch. For example, we created a unique cluster of renewable energy, and together with our German and Japanese partners we built the first machine-tool factory since the collapse of the USSR, which is at the same technological level as the enterprises of Japan, Germany and the USA, and supplies machines for leading industrial enterprises in Russia and Europe.

The regional system of state support is based on a package of preferences for investors, which was developed by the Government and development institutions of the Ulyanovsk region after an in-depth analysis of the world experience of leading companies in the most promising areas of scientific and technological progress. For example, in order to attract the Finnish industrial wind farm developer Fortum in the region and localize a Danish component vendor plant for Vestas wind power plants in the Ulyanovsk region, we had to change regional legislation and enforce a number of financial and organizational guarantees for such innovative enterprises. In addition, we



Нанотехнологический центр в индустриальном парке «Заволжье»

conducted wind monitoring in the region and identified the most suitable territories for the construction of wind farms.

As a result, today two wind farms with a total capacity of 85 MW operate in the Ulyanovsk region, a unique production of composite blades for wind generators is localized, personnel for renewable energy are trained in the universities of the region, and scientific and technical research is being conducted to develop future renewable energy technologies. Thanks to the system of state support developed at the regional level, we are now building up our competencies in new innovative areas, in particular, the production of composite components for the automotive and aviation industries.

- What support does Ulyanovsk Region Development Corporation provide to investors?

- We, as a state development institute, coordinate the entire process of interaction with the investor, starting from the search for an investor, ending with the localization of the company's production in the Ulyanovsk region and further support of the project. There is no "single recipe". We proceed from the specifics, goals and objectives of

a quick start of the project. We undertake work on the preparation of all necessary documents, obtaining licenses and permits, provide analytics on the sales market, and calculate logistics. Many years of experience working with investors allow us to do this as quickly as possible.

- Are investor requests changing? What requirements do they have today?

- Investor preferences have changed in recent years. Previously, they were ready to build factories "from scratch", "in an open field", and we built the Zavolzhye industrial park for them, which showed high economic efficiency: each budget ruble invested in its creation brought 10 rubles of taxes and 32 rubles invested by residents. We also created the Port Special Economic Zone. It is unique in that it is located next to the Vostochny international airport and is the only port-type SEZ in the country. There is a special customs regime that allows storing and processing goods without paying customs duties and VAT.

Today, new investors are looking for ready-made premises. Therefore, we built a building ready for the location of production – the Platforma industrial park

- And which sectors of the economy are now priority for the region? Maybe there are some new areas?

- This is the automotive and automotive components manufacturing, aircraft manufacturing and components for the aviation industry. We have many enterprises specializing in building materials. Traditionally we have a developed agricultural industry.

Currently, one of the priority areas for us is machine tool construction. We managed to attract the German-Japanese company DMG MORI to the region, which hosted the production of machine tools in our region. The investor has signed a special investment contract and they have obligations to localize components. In this regard, we are now paying great attention to attracting companies that will produce components not only for this plant, but also for other machine tool enterprises in Russia.

The alternative energy industry, which we dealt with 4 years ago, remains relevant. Now there are two industrial wind farms operating in the region, this year the blade factory of the Danish company Vestas manufactured its first products.



each company that comes to our region. Depending on the type of business and the scale of the project, we can offer a site in the Zavolzhye industrial park or the Port Special Economic Zone for the construction of industrial premises with all necessary communications. And we can provide a ready-made room in one of the already built premises – industrial parks, which are equipped with everything necessary for

on the territory of the PSEZ with an area of 14 thousand square meters for the rental of premises. Now all areas of the park are filled with residents. Both Russian and foreign companies are among them. In addition, we formed ready-made buildings in the city of Dimitrovgrad for placing production facilities on the site of the Master industrial park. We are working on the construction of new areas.

A promising direction is the production of composites. In the Ulyanovsk region, the AeroComposit factory is already operating, manufacturing components for aircrafts. We are creating conditions for attracting companies producing composite raw materials for such enterprises and finished products. Thus, our new priority areas still relate to the industrial development of the Ulyanovsk region, but now with an emphasis on high technology.

Депутат Государственной Думы России Владислав Третьяк приобрёл для Ульяновска хоккейную коробку и тренажёры

По просьбе жителей депутат помог решить вопрос с установкой в Ленинском районе новой multifunctional хоккейной коробки, которая может быть использована не только для зимних видов спорта, но также для мини-футбола, баскетбола.

– Главная задача – это дальнейшее строительство новых стадионов, спортивных комплексов, хоккейных кортов, чтобы ульяновцы занимались физкультурой и спортом, были крепкими и здоровыми – заявил Владислав Третьяк.

– Президент России Владимир Путин называет развитие физкультуры и спорта одним из приоритетов работы властей. Перед нами стоит амбициозная задача в рамках исполнения национального проекта «Спорт – норма жизни» – это вовлече-

ние 55% в занятия спортом. И это очень важно, ведь занятия физкультурой и спортом дают человеку возможности для самореализации, для обеспечения нового качества жизни. Благодаря жителям, Владиславу Третьяку и нашей слаженной команде в микрорайоне «Репино» был установлен новый хоккейный корт. Убеждён, что город будет дальше развиваться при поддержке главы региона Сергея Морозова, – подчеркнул Сергей Панчин.

Также пять новых multifunctional тренажёров были закуплены из средств фонда Владислава Третьяка для спортивного комплекса Засвияжского района «Новое поколение».

<http://ulmeria.ru/news/20191223/103726>

Vladislav Tretiak, Deputy of the State Duma of Russia, acquired a hockey rink and training equipment for Ulyanovsk

At the request of residents, the deputy helped solve the problem of installing a new multifunctional hockey rink in the Leninsky district, which can be used not only for winter sports, but also for futsal and basketball.

“The main task is the further construction of new stadiums, sports complexes, hockey rinks, so that we can give the Ulyanovsk people an opportunity to be engaged in physical education and sports, be strong and healthy,” said Vladislav Tretiak.

“Russian President Vladimir Putin calls the development of physical education and sports one of the priorities of the authorities. We are faced with an ambitious task in the framework of the national project “Sport is

the standard of life” – this is the involvement of 55% in sports. And this is very important, because physical education and sports give people opportunities for self-realization, ensure new quality of life. Thanks to the residents, Vladislav Tretiak and our well-coordinated team, a new hockey rink was installed in the Repino microdistrict. I’m convinced that the city will further develop with the support of the head of the region, Sergey Morozov,” said Sergey Panchin.

Five new multifunctional exercise machines were also purchased from the funds of the Vladislav Tretiak Foundation for the Novoye Pokoleniye sports complex in the Zasyvazhsky district.

<http://ulmeria.ru/news/20191223/103726>

10 детских школ искусств Ульяновска оснастили новыми музыкальными инструментами

В 2019 году учреждения культуры получили пианино «Н. Рубинштейн» в рамках реализации национального проекта «Культура» по поручению Президента РФ Владимира Путина.

– Работа в сфере культуры в 2019 году была направлена на предоставление услуг в различных видах культурной деятельности, сохранение культурного потенциала и поддержку талантливых детей. Оснащение музыкальным оборудованием детских школ искусств существенным образом поможет поддержать творческие инициативы детей и молодёжи. Это является первоочередной задачей направления «Творческие люди» нацпроекта «Культура», – отметила начальник управления культуры и организации досуга населения администрации Ульяновска Елена Топоркова.

Более 900 мероприятий прошло в рамках проекта «Летний

Венец». В городских парках и на площадях Ульяновска были организованы тематические программы и мастер-классы от учреждения культуры и дополнительного образования, выставки книг, выступления творческих коллективов, спортивные состязания для детей и взрослых. В этом году были созданы две новые площадки: в Троицком переулке и на бульваре Новый Венец.

<http://ulmeria.ru/news/20191223/103713>

10 art schools for children of Ulyanovsk were equipped with new musical instruments

In 2019, cultural institutions received the piano N. Rubinstein as part of the implementation of the national project Culture on behalf of the President of the Russian Federation Vladimir Putin.

Work in the field of culture in 2019 was aimed at providing services in various types of cultural activities, preserving the cultural potential and supporting talented children.

New musical instruments for artschools for children will help support the creative initiatives of children and youth. This is the primary task of the Creative People direction of the Culture national project,” said Elena Toporkova, Head of Culture and Leisure Activities Department of the Ulyanovsk Administration.

More than 900 events were held as part of the Letniy Venets project. Thematic programs and master classes from cultural institutions and additional education, exhibition of books, performances of creative groups, sports for children and adults were organized in city parks and in the squares of Ulyanovsk. This year, two new sites were created: in Troitsky Lane and on New Venets Boulevard.

<http://ulmeria.ru/news/20191223/103713>



Сергей Панчин поддержал инициативы активистов общественного движения «Волонтёры-медики»

На аппаратном совещании в администрации города представители организации рассказали о программе «Комитеты полезного действия здорового образа жизни».

Этот проект планируется распространить в муниципальных предприятиях. Программа подразумевает создание условий для ведения здорового образа жизни, вовлечение сотрудников организации в мероприятия по популяризации, а также формирование приверженности к здоровому образу жизни.

– Мы работаем по шести направлениям: волонтерская помощь медицинским организациям, санитарно-профилактическое просвещение населения, обучение первой помощи, профориентация школьников, популяризация кадрового донорства и здорового образа жизни. Проводим профилактические лекции на предприятиях и в организациях, посвященные заболеваниям сердечно-сосудистой системы, органов зрения и суставов, – рассказала региональный координатор Всероссийского общественного движения «Волонтёры-медики» Кристина Антонова.

Совместно с управлением по делам молодежи администрации Ульяновска представители организации «Волонтёры-медики» принимали участие в проведении Декады, посвященной международному дню инвалидов, в обучении первой помощи, встреч Всемирной организации здоровья.

Благодарственным письмом за развитие добровольческого движения в Ульяновске поощрены региональный координатор Всероссийского общественного движения добровольцев в сфере здравоохранения «Волонтёры-медики» Кристина Антонова и член направления обучения первой помощи Ангелина Перминова.

Напомним, движение «Волонтёры-медики» основано в 2013 году активистами проекта «Волонтёры Склифа», в 2016 году получило официальный статус всероссийской общественной организации.

Сегодня ВОД «Волонтёры-медики» является одной из крупнейших добро-

вольческих организаций в сфере здравоохранения в Европе. При поддержке Министерства здравоохранения РФ в России открыты 85 региональных отделений ВОД «Волонтёры-медики», объединяющих более 40 тыс. человек. Ежегодно помощь и поддержку волонтеров-медиков получают около 4 млн россиян.

Партнёрами ВОД «Волонтёры-медики» выступают свыше 1700 медицинских, образовательных, общественных и других организаций по всей России.

<http://ulmeria.ru/ru/news/20191224/103768>



Sergey Panchin supported the initiatives of the Volontery-Mediki movement

At an operational meeting in the city's administration, the organization's representatives spoke about the program Komitety Poleznogo Deystviya Zdorovogo Obraza Zhizni ("Benefits of the Healthy Lifestyle Committees").

It is planned to distribute this project in municipal enterprises. The program involves the creation of conditions for a healthy lifestyle, the involvement of the organization's employees in popularization activities, as well as the formation of a commitment to a healthy lifestyle.

«We work in six areas: volunteer assistance to medical organizations, public health education, first aid training, career guidance for schoolchildren, popularization of staff

donation and a healthy lifestyle. We provide preventive lectures at enterprises and organizations, speaking about diseases of the cardiovascular system, organs of vision and joints," said Kristina Antonova, regional coordinator of the All-Russian public movement Volontery-Mediki.

Together with the Youth Affairs Directorate of the Ulyanovsk Administration, representatives of the Volontery-Mediki organization took part in the ten-day festival on the International Day of Persons with Disabilities, first aid training, and meetings of the World Health Organization.

Kristina Antonova, regional coordinator of the All-Russian public movement of health volunteers in the medical field Volontery-Mediki, and Angelina Perminova, member

of the first-aid training department received letters of thanks for the development of the volunteer movement in Ulyanovsk.

This movement was founded in 2013 by activists of the Sklif Volunteers project, and in 2016 it received the official status of an all-Russian public organization.

Today, Volontery-Mediki is one of the largest voluntary healthcare organizations in Europe. With the support of the Ministry of Health of the Russian Federation, 85 regional divisions of the organization have been opened in Russia, which unite more than 40 thousand people. About 4 million Russians receive help and support from medical volunteers annually.

Over 1700 medical, educational, public and other organizations throughout Russia are partners of the Volontery-Mediki movement.

<http://ulmeria.ru/ru/news/20191224/103768>



«ПИТЬ – ЗДОРОВЬЮ ПОМОГАТЬ!»

Если, конечно, пить минеральную воду

«Как вы предпочитаете утолять свою жажду?»

– на этот вопрос в разных странах, в разное время года и даже в разное время суток люди могут отвечать по-разному.

Но есть то, без чего нам всем никак не обойтись, одинаково нужное малышам и взрослым, больным и здоровым, уставшим и отдохнувшим. Это – вода. В воде родилась жизнь, без воды она не могла бы продолжаться.

А ещё есть минеральные воды, которые, благодаря нашей природе, обладают целебным действием. Об одной из них мы сегодня с удовольствием и расскажем. Тем более, что и имя у этой воды очень красивое – «Волжанка»...

«ИЗ ГЛУБИНЫ ДОЛГО ТЕЧЁТ ВОДА
УНДОРОВСКАЯ...»

В России, да и во всём мире, изучено крайне немного минеральных вод с повышенным содержанием органических веществ, эффективность которых доказана при многих заболеваниях, но особенно – при заболеваниях почек и мочевыводящих путей. Один из таких природных источников находится в Поволжье, близ сельского поселения Ундоры Ульяновской области.

Официально документированная история первого изучения свойств ундоровских минеральных вод началась в 1820 году, когда адъютант фельдмаршала Александра Суворова, генерал-майор Пётр Ивашев, выйдя в отставку и получив здесь за свою доблестную службу имение, обратил внимание на целебное действие местных родниковых вод.

В официальных научных исследованиях первое упоминание об ундоровской минеральной воде встречается в работах профессоров Казанского университета В.П. Вагнера и А.Г. Владимирского, признавших её целебной.

В 1967 году в непосредственной близости от целебных ундоровских водных месторождений было положено начало заводу минеральной воды, которая и получила имя «Волжанка». Начав свою деятельность с небольшого цеха по розливу ундоровской минеральной воды, к началу XXI века предприятие «Волжанка» стало одним из крупнейших в Ульяновской области, и сегодня в сфере производства минеральных вод и безалкогольных напитков оно занимает лидирующие позиции не

только в Приволжском федеральном округе, но и в стране.

– Благодаря своевременно проведённому масштабному комплексу геологических работ по исследованию самоизливающегося источника № 1 «Главный» Ундоровского месторождения, – рассказывает принимавший в этих работах непосредственное участие заслуженный эколог Ульяновской области, почётный разведчик недр РФ Иван Мирошников, – был накоплен масштабный объём информации для научной работы и соответствующих заключений о минеральной воде «Волжанка» и о её природных месторождениях. В ходе этих исследований был досконально исследован и описан генезис этой минеральной воды, проведена оценка запасов и проверена экологическая защищённость месторождений.

Можно сказать, что свою накопленную за тысячи лет силу «Волжанке» отдаёт через эти органические природные соединения древнее первобытное море, которое было расположено на месте этой, равнинной сейчас, части Ульяновской области.

В чём же уникальность «Волжанки»? В этой минеральной воде самой природой сбалансирован богатый комплекс микроэлементов: медь, цинк, железо, литий, марганец, фтор, серебро, высокое содержание органических веществ, что обусловлено естественными условиями её происхождения.

Полезные свойства минеральной воды «Волжанка» доказаны ведущими научными центрами страны: Российским научным центром реабилитации и физиотерапии, кафедрой урологии ММА им. Сеченова (г. Москва), Казанским государственным



медицинским институтом. Исследования подтвердили статус минеральной воды «Волжанка» как уникальной, не имеющей изученных аналогов среди известных минеральных вод России.

На сегодняшний день при всём многообразии минеральных вод, представленных на российском рынке, только минеральная вода «Волжанка» подтвердила себя согласно ГОСТ Р 54316-2011 как представитель XXXIII группы минеральных вод «Сульфатно-гидрокарбонатная магниевая с высоким содержанием органических веществ», гидрохимический тип воды – ундоровский.

«ЧЕМ МОГУ БЫТЬ ВАМ ПОЛЕЗНА?»

Почему «Волжанку» полезно пить? На этот вопрос отвечает начальник производственного управления ПО УЗМВ «Волжанка» Светлана Евтухова:

– Не секрет, что многие питьевые минеральные воды от природы содержат в себе богатый комплекс микрокомпонентов. Ундоровская минеральная вода выходит на поверхность земли под действием естественного пластового давления, обогащаясь комплексом органических соединений, наделяющим её многими целебными свойствами. Эти соединения в определённой последовательности сначала фильтруют и очищают воду, а затем насыщают её различными минералами, полезными для организма человека. Высокое содержание природных органических веществ в минеральной воде «Волжанка» обусловлено, прежде всего, естественными условиями её происхождения.

Минеральная вода «Волжанка» является тем продуктом, который можно употреблять как ежедневно, так и системно в качестве лечебно-профилактического средства. Однако прежде чем принимать минеральную воду в лечебных целях, необходимо обязательно проконсультироваться с врачом по профилю вашего заболевания. Именно он сможет установить правильный режим питьевого лечения.

Одной из особенностей ундоровской минеральной воды является её малая минерализация. Однако этот фактор не снижает её лечебных свойств, а, напротив, является значительным преимуществом. Благодаря своей малой минерализации «Волжанка» легче проникает в ткани организма через слизистые оболочки, не вызывая отложения излишних солей.

«Волжанку» можно пить здоровым

людям без количественных ограничений – как дневную норму жидкости. Ежедневное употребление этой минеральной воды способствует ускорению процесса обмена веществ.

Базовым активным компонентом, определяющим возможность использования минеральной воды «Волжанка» для бальнеологического лечения, является комплекс содержащихся в ней природных органических веществ и 14-ти макро- и микроэлементов – меди, цинка, железа, хрома, фтора, марганца, серебра и т. д.

индивидуальные особенности организма, выявляемые после обследования.

При лечении минеральными водами немаловажную роль играет также соблюдение режима дня, правильное питание и достаточное количество физических нагрузок: прогулки на свежем воздухе, спортивные занятия или активный отдых, своевременный и полноценный сон. Именно такой комплексный подход к лечению и профилактике способствует достижению лучших результатов.



Построенная и оборудованная по инициативе и на средства завода «Волжанка» питьевая галерея источника № 1 «Главный» в Малиновом овраге (с. Ундоры)

Основной хим. состав минеральной воды «Волжанка», мг/л:	
Гидрокарбонат (HCO ₃)	500-700
Сульфат (SO ₄ ²⁻)	50-250
Кальций (Ca ²⁺)	100-250
Магний (Mg ²⁺)	<100
C _{орг}	5-10
Микрокомпоненты: медь, цинк, железо, литий, марганец, фтор, серебро. Общая минерализация: 0,8-1,2 г/л.	

Для профилактики достаточно выпивать один стакан минеральной воды «Волжанка» за полчаса до каждого приёма пищи. Желательно подогреть воду до температуры 30-35 градусов по Цельсию.

Однако для достижения желаемого результата – улучшения здоровья и укрепления иммунитета – важно учитывать

**Перед началом питьевого лечения необходима консультация врача по профилю заболевания!*

ОТ ЧУВСТВА ЖАЖДЫ – К ЧУВСТВАМ ДОВЕРИЯ И ПРИЗНАНИЯ

– Ундоровский завод минеральной воды «Волжанка» не использует какие-либо принудительные способы добычи минеральной воды, а значит, её производство не вредит природе Ундоровского края и не истощает источники воды, – говорит Иван Мирошников, геолог и эксперт в вопросах экологии недропользования. – Добыча минеральной воды из ундоровских родников без бурения специальных вододобывающих скважин и установки насосов для принудительной откачки воды из недр земли не способна навредить естественному экологическому балансу в этом природном районе. Источник № 1 «Глав-





Руководитель
предприятия «Волжанка»
Михаил Горшков

ный» в Малиновом овраге Уноровского поселения – самоизливающийся.

Говоря об исследовательских работах на Уноровском месторождении, он добавляет, что проводились они и продолжают реализовываться по непосредственной инициативе и с инвестиционными вложениями завода минеральной воды «Волжанка» и его руководителя, председателя правления предприятия **Михаила Горшкова**.

Ему и слово...

– Сочетание современных, высоких, экологически бережливых технологий производства, соответствующих всем мировым требованиям, и постоянный контроль качества позволяют создавать продукцию, достойную нашего потребителя, – говорит Михаил Александрович. – Весь наш большой коллектив единомышленников, профессионалов пищевой промышленности вкладывает душу в любимое и очень ответственное, тщательно и сложно организованное дело, чтобы люди могли получить качественный продукт высочайшего уровня, созданный самой природой. Мы по праву гордимся тем, что наша знаменитая «Волжанка» сегодня поставляется далеко за пределы Поволжья, и в наших планах – не только удерживать взятую высоту, но и покорять новые вершины.

Развиваясь и двигаясь навстречу потребителям, ПО УЗМВ «Волжанка» выпускает множество серий как традиционных, так и новых напитков – на все предпочтения и случаи жизни, чтобы у вас всегда был выбор,

чем утолить свою жажду и со вкусом поддерживать правильный баланс жидкости в организме! В ассортименте – минеральная и артезианская питьевая вода «Волжанка» высшей категории качества, а также безалкогольные напитки: квас «Хлебный», серия «Холодный чай», «Калина-Рябина», «Тоник» и «Мохито», «Традиции тайги» и «Горный лимонад», напитки со вкусом лимона и лайма «Лимон», со вкусом апельсина «Оранж», серия «Ретро-Бум» («Лимонад», «Дюшес», «Тархун») и многое-многое другое.

Приоритетное внимание развития на предприятии направлено на высокое качество продукции, современное и бережливое производство, экологичность и технологичность всех производственных процессов, постоянную модернизацию и инвестирование в новые перспективные проекты. В компании внедрена система менеджмента безопасности пищевой продукции НАССР (Hazard Analysis and Critical Control Points, что означает анализ рисков и критические контрольные точки), а продукция бренда «Волжанка» регулярно получает высокие оценки и награды на выставках и в независимых исследованиях различного, в том числе федерального и международного, масштаба.

Уноровский завод минеральной воды «Волжанка» заботится о качестве выпускаемой продукции. На предприятии действует производственная химико-аналитическая лаборатория. Каждая партия продукта завода «Волжанка» контролируется в соответствии с нормативными требованиями. Проводятся все необходимые химические и микробиологические анализы сырья, минеральной и питьевой воды, что позволяет с уверенностью говорить о высоком качестве производимых предприятием продуктов и безопасности их употребления.

На заводе «Волжанка» установлены конвейерные линии розлива от передового производителя с мировым именем – компании KHS. Введены автоматизированные системы контроля выпускаемой продукции и мониторинга за каждым этапом производства.

Месторождения уноровской «Волжанки» всесторонне изучены за счёт средств завода, что, прежде всего, говорит о собственной степени добросовестности и ответственности предприятия. По результатам изучения были задокументированы все необходимые отчёты с подробной характеристикой геологических и гидрогеологических особенностей месторождения, прогнозом качества воды, оценкой эксплуатационных запасов. «Волжанке» можно доверять.

Заслуженной любовью «Волжанка» пользуется не только у нас в области, но и по всей России, всё больше узнают её и за рубежом. Эта вода – постоянный призёр многих выставок и экспертных исследо-

**ЛЕЧЕБНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ
(ВНЕ ФАЗЫ ОБОСТРЕНИЯ)
МИНЕРАЛЬНОЙ ЛЕЧЕБНО-
СТОЛОВОЙ ВОДЫ «ВОЛЖАНКА»
СОГЛАСНО ГОСТ Р 54316-
2011 РЕКОМЕНДУЕТСЯ* ПРИ
СЛЕДУЮЩИХ ЗАБОЛЕВАНИЯХ:**

- ХРОНИЧЕСКИЙ ГАСТРИТ С ПОНИЖЕННОЙ СЕКРЕТОРНОЙ ФУНКЦИЕЙ ЖЕЛУДКА;
- БОЛЕЗНИ ПЕЧЕНИ, ЖЕЛЧНОГО ПУЗЫРЯ И ЖЕЛЧЕВЫВОДЯЩИХ ПУТЕЙ;
- БОЛЕЗНИ ПОДЖЕЛУДОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЫ (ХРОНИЧЕСКИЙ ПАНКРЕАТИТ);
- БОЛЕЗНИ ОБМЕНА ВЕЩЕСТВ (САХАРНЫЙ ДИАБЕТ, ОЖИРЕНИЕ, НАРУШЕНИЕ СОЛЕВОГО И ЛИПИДНОГО ОБМЕНА);
- БОЛЕЗНИ МОЧЕВЫВОДЯЩИХ ПУТЕЙ (ХРОНИЧЕСКИЙ ПИЕЛОНЕФРИТ, МОЧЕКАМЕННАЯ БОЛЕЗНЬ, ХРОНИЧЕСКИЙ ЦИСТИТ, УРЕТРИТ).

**Перед началом питьевого лечения необходима консультация врача по профилю заболевания!*

ваний. Она награждена множеством дипломов и медалей, изображения лишь малой части которых имеются на этикетке. К тому же о «Волжанке» можно сказать, что она прошла очень серьёзную проверку для любого бренда – длительным временем – и снискала при этом заслуженную популярность и широкое признание.

**Потребительское общество
«Уноровский завод минеральной
воды «Волжанка»**

с. Уноры, Ульяновский район,
Ульяновская область, Россия, 433340
mail@voda-volzhanka.ru

8 800 555 1967 – телефон горячей линии
www.voda-volzhanka.ru – сайт предприятия
www.zakaz-voda.ru – сайт заказа
продукции (в том числе – сервис достав-
ки высококачественной питьевой воды
«Волжанка» в офисы и дома, для кулеров
и помп, в таре 18,9 литров)





“DRINK – HELP YOUR HEALTH!”

If you drink mineral water, of course

“How do you prefer to quench your thirst?” – people in different countries, at different times of the year and even at different times of the day can give different answers. But there is something that we need, it is equally required for kids and adults, sick and healthy, tired and rested. This is water. Life was born in water, it could not continue without it. And there are also mineral waters, which, thanks to our nature, have a healing effect. Today we are happy to talk about one of them. Moreover, the name of this water is very beautiful – Volzhanka...

“UNDORY WATER FLOWS FROM THE DEPTHS FOR A LONG TIME...”

In Russia, and throughout the world, very few mineral waters with a high content of organic substances have been studied, its effectiveness has been proven in many diseases, but especially in diseases of the kidneys and urinary tract. One of these natural springs is located in the Volga region, near the rural settlement of Undory, the Ulyanovsk region.

The officially documented history of the first study of the properties of Undory mineral waters began in 1820, when the adjutant of Field-Marshal Alexander Suvorov, Major General Pyotr Ivashev, retired and received the estate for his valiant service, paid attention to the healing effect of the local spring waters.

The first mention of Undory mineral water in official scientific studies can be found in the works of professors of Kazan University V.P. Wagner and A.G. Vladimirsky, who recognized it as healing.

In 1967, in the immediate vicinity of the Undory water deposits, the foundation of a mineral water plant was laid, which received the name Volzhanka. Starting with a small bottling plant for Undory mineral water, Volzhanka had become one of the largest enterprises in the Ulyanovsk region by the beginning of the 21st century, and today it occupies a leading position in the production of mineral waters and soft drinks not only in the Volga Federal District, but and in the entire country.

– “Thanks to a timely large-scale set of geological work to study the self-flowing spring No. 1 Glavny of the Undorovskoye field,” says the honored ecologist of the Ulyanovsk region, honored prospector of the Russian Federation Ivan Miroshnikov, “a large-scale amount of information has been accumulated for scientific work and related conclusions about Volzhanka mineral water and its natural deposits. In the course of these studies, the genesis of this mineral water was thoroughly studied and described, reserves assessed, and ecological protection of the deposits checked.

It can be said that the ancient primeval sea, which was located on the site of this now flat part of the Ulyanovsk region, gives its power to Volzhanka through these organic natural compounds.

What is the uniqueness of Volzhanka? In this mineral water, nature itself has balanced a rich complex of trace elements: copper, zinc, iron, lithium, manganese, fluorine, silver, a high content of organic substances. This composition is due to the natural conditions of its origin.

The benefits of Volzhanka mineral water have been proven by the leading scientific centers of the country: the Russian Scientific Center for Rehabilitation and Physiotherapy, the Department of Urology of I.M. Sechenov First MSMU (Moscow), Kazan State Medical Institute. Studies have confirmed the status of Volzhanka mineral

human body. The high content of natural organic substances in Volzhanka mineral water is due, first of all, to the natural conditions of its origin.

The mineral water Volzhanka is the product that can be used both daily and systemically as a therapeutic and prophylactic agent. However, before taking mineral water for medicinal purposes, it is imperative to consult with your doctor about your disease. Thus, it will be possible to establish the correct drinking treatment regimen.

One of the features of the Undory mineral water is its low mineralization. However, this factor does not reduce its medicinal properties, but, on the contrary, it is a significant advantage. Due to its low mineralization, Volzhanka easily penetrates into the body's tissues through the mucous

For prevention, it is enough to drink one glass of Volzhanka mineral water half an hour before each meal. It is advisable to warm the water to a temperature of 30-35 degrees Celsius.

However, to achieve the desired result – to improve health and strengthen immunity – it is important to take into account the individual characteristics of the body that are identified after the examination.

When treating with mineral waters, the observance of the daily regimen, proper nutrition and a sufficient amount of physical activity play an important role: walks in the fresh air, sports or outdoor activities, timely and full sleep. It is such an integrated approach to treatment and prevention that helps to achieve better results.

** Before starting drinking treatment, it is necessary to consult with a doctor!*



water as unique, which has no studied analogues among the well-known mineral waters of Russia.

Today, with all the variety of mineral waters available on the Russian market, only Volzhanka mineral water has proved itself according to GOST R 54316-2011 as a representative of the XXXIII mineral water group “Highly organic sulphate-bicarbonate magnesium-calcium”, the hydrochemical type of water – Undory.

“HOW CAN I HELP YOU?”

Why is it beneficial to drink Volzhanka?
Svetlana Evtukhova, the head of the production department at the Volzhanka UZMV, answered this question:

– It is no secret that many drinking mineral waters naturally contain a rich complex of microcomponents. Undory mineral water comes to the surface of the earth under the influence of natural reservoir pressure, it is rich with organic compounds, endowing it with many healing properties. These compounds in a certain sequence first filter and purify the water, and then saturate it with various minerals that are useful for the

membranes, without causing excessive salt sediments.

Healthy people can drink Volzhanka without quantitative restrictions – as the water-intake regime. Daily use of this mineral water helps to speed up the metabolism.

The basic active component determining the possibility of using Volzhanka mineral water for balneological treatment is the complex of natural organic substances contained in it and 14 macro- and microelements – copper, zinc, iron, chromium, fluorine, manganese, silver, etc.

The main chem. composition of Volzhanka mineral water, mg/l:	
Bicarbonate (HCO ₃)	500-700
Sulfate (SO ₄ ²⁻)	50-250
Calcium (Ca ²⁺)	100-250
Magnesium (Mg ²⁺)	<100
C _{org}	5-10
Microcomponents: copper, zinc, iron, lithium, manganese, fluorine, silver.	
Total mineralization: 0.8-1.2 g/l.	

FROM THIRST TO FEELINGS OF TRUST AND RECOGNITION

“The Volzhanka Undory Mineral Water Plant does not use any forced methods of extracting mineral water, which means that its production does not harm the nature of the Undory region and does not deplete water sources,” says Ivan Miroshnikov, a geologist and an expert in subsurface use ecology. “The extraction of mineral water from the Undory springs without drilling special water wells and installing pumps for forced pumping of water from the bowels of the earth does not harm the natural ecological balance in this area. Spring No. 1 Glavny in the Malinovy ravine of the Undory settlement is self-flowing.

Speaking about the research work at the Undorovskoye field, he adds that they were carried out and continue to be implemented on the direct initiative and with investment of the Volzhanka mineral water plant and its head, Chairman of the board of the enterprise Mikhail Gorshkov.

Mikhail Gorshkov: The combination of modern, environmentally friendly production technologies that meet all



international requirements, and constant quality control allow us to create products worthy of our customers. Our entire large team of like-minded professionals in the food industry puts its soul into our beloved and very responsible, carefully and complexly organized business so that people can receive a high-quality product of the highest level, created by nature itself. We are proud that our famous Volzhanka today is delivered far beyond the Volga region, and our plans are not only to maintain the height we have taken, but also to conquer new peaks.

Developing and moving towards consumers, Volzhanka UZMV releases many series of both traditional and new drinks – for all preferences and occasions, so that you always have a choice than to quench your thirst and maintain the right balance of fluid in the body with taste! The assortment includes Volzhanka mineral and artesian drinking water of the highest quality category, as well as alcohol-free drinks: Khlebny kvass, the Kholodnyy Chay series, Kalina-Ryabina, Tonic and Mojito, Traditsii Taygi and Gornyy Limonad, lemon and lime flavored drinks Lemon, Orange flavored orange, the Retro-Boom series: Lemonade, Duchesse, Tarragon and many more.

The development priority at the enterprise is aimed at high quality products, modern and lean manufacturing, environmental

friendliness and manufacturability of all production processes, continuous modernization and investment in new promising projects. The company has implemented the HACCP food safety management system (Hazard Analysis and Critical Control Points, which means risk analysis and critical control points), and Volzhanka brand products regularly receive high rates and awards at exhibitions and in independent studies of various kinds, including federal and international scale.

The Undory Volzhanka mineral water plant takes care of the quality of its products. The enterprise has a production chemical-analytical laboratory. Each batch of Volzhanka plant product is controlled in accordance with regulatory requirements. All the necessary chemical and microbiological analyzes of raw materials, mineral and drinking water are carried out, which allows us to speak with confidence about the high quality of the products manufactured by the enterprise and the safety of their use.

At the Volzhanka plant, conveyor lines for filling by KHS were installed, a leading manufacturer of world renown. Automated control systems for products and monitoring for each stage of production have been introduced.

Deposits of the Undory Volzhanka have been comprehensively studied at the expense

THERAPEUTIC USE (OUTSIDE THE EXACERBATION PHASE) OF VOLZHANKA MINERAL TABLE WATER ACCORDING TO GOST R 54316-2011 IS RECOMMENDED * FOR THE FOLLOWING DISEASES:

- CHRONIC GASTRITIS WITH DECREASED SECRETORY FUNCTION OF THE STOMACH;
- DISEASES OF THE LIVER, GALL BLADDER AND BILIARY TRACT;
- PANCREATIC DISEASE (CHRONIC PANCREATITIS);
- METABOLIC DISEASES (DIABETES, OBESITY, IMPAIRED SALT AND LIPID METABOLISM);
- URINARY TRACT DISEASES (CHRONIC PYELONEPHRITIS, UROLITHIASIS, CHRONIC CYSTITIS, URETHRITIS).

**Before starting drinking treatment, it is necessary to consult with a doctor!*

of the plant, which, first of all, speaks of the company's own degree of integrity and responsibility. According to the results of the study, all the necessary reports were documented with a detailed description of the geological and hydrogeological features of the field, a forecast of water quality, and an assessment of operational reserves. Volzhanka can be trusted.

Volzhanka enjoys well-deserved love not only in our region, but throughout Russia, it is recognized abroad. This water is a regular winner of many exhibitions and expert studies. It was awarded many diplomas and medals, images of only a small part of which are on the label. Moreover, one can say about Volzhanka that it passed a very serious test for any brand – the test of time – and at the same time it earned well-deserved popularity and widespread recognition.

Consumer Society Undorovskiy Zavod Mineralnoy Vody Volzhanka

Undory settlement, Ulyanovsk district,
Ulyanovsk region, Russia, 433340

mail@voda-volzhanka.ru

8 800 555 1967 – hot-line

www.voda-volzhanka.ru – web-site

www.zakaz-voda.ru – site for ordering products (including Volzhanka high-quality drinking water delivery service to offices and houses, for coolers and pumps, in a container of 18.9 liters)



ПОБЕДИТЕЛИ ПРЕМИИ «ЭКСПОРТЁР ГОДА»

НОМИНАЦИЯ: «ЭКСПОРТЁР ГОДА В СФЕРЕ ПРОМЫШЛЕННОСТИ»

Компания: Научно-производственная фирма «Поток Интер», Москва

Год основания: 1994

Экспорт: 20 стран

Фирма производит оборудование для обеззараживания воздуха по собственной запатентованной технологии, подтверждённой в 110 странах мира. Установки уничтожают все виды микроорганизмов и вирусов, применяются в медицинской, пищевой, космической отраслях, где требуется предельная чистота воздуха.



НОМИНАЦИЯ: «НОВАЯ ГЕОГРАФИЯ»

Компания: УК «Содружество», Калининградская область

Год основания: 1994

Экспорт: более 50 стран

Компания занимается переработкой масличных культур (соя, рапс), а также торговлей зерновыми и масличными культурами, производством комбикормов. Входит в топ-3 аграрных экспортёров России: в 2018 году она продала за рубеж продукцию на 1,2 млрд долларов, 70% – продукция собственной переработки. Сохранять передовые позиции компании помогает высокая технологичность



(самый «старый» завод построен в 2008 году), а также государственная поддержка сельскохозяйственной отрасли и сильная команда.

Победу в номинации компании обеспечил выход на нетрадиционные для российских компаний рынки Скандинавии, прежде всего Норвегии, и Латинской Америки, где компании удалось «подвинуть» Бразилию, игрока номер один, а в Мексике – конкурировать с США.

НОМИНАЦИЯ: «ПРОРЫВ ГОДА»

Компания: «Нейрософт», Иваново

Год основания: 1992

Экспорт: более 20 стран

Компания занимается разработкой и продажей электрофизиологического диагностического и реабилитационного оборудования для учреждений здравоохранения. Компания регулярно и в плановом порядке выводит на рынок новинки, основываясь на потребностях клиентов.

Более 50% поставок идёт на экспорт, в том числе в такие страны, как Австралия, Индонезия, Иран, Индия, Китай, Германия, Франция, Бразилия, США. В 2016 году «Нейрософт» стал первой российской



компанией, которая получила сертификат FDA (прим. ред.: управление по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов в США). В портфеле компании – заказ от Минобороны Египта на оснащение нейрофизиологическим оборудованием всех военных госпиталей в стране на общую сумму 200 000 долларов, в работе – заказ из Индии на оснащение государственных учебных медицинских колледжей.

НОМИНАЦИЯ: «ЭКСПОРТЁР ГОДА В СФЕРЕ АГРОПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА»

Компания: «Нижегородский масло-жировой комбинат», Нижегородская область

Год основания: 1893

Экспорт: около 20 стран



«НМЖК» производит подсолнечное масло, майонез, готовые соусы, маргарин, а также туалетное и хозяйственное мыло. Входит в топ-5 экспортёров подсолнечного масла, поставляет сырьё и готовую продукцию в страны СНГ и Европы, США, Израиль и Китай.

НОМИНАЦИЯ: «ЭКСПОРТЁР ГОДА В СФЕРЕ УСЛУГ»

Компания: «РЖД Логистика», Москва

Год основания: 2010

Экспорт: более 10 стран

РЖД Логистика



Доля экспорта в общей выручке компании за 2018 год составила 18%, это 8 млрд рублей. Ключевой партнёр – Китай. Уникальный проект компании – «Агро-экспресс», ускоренные контейнерные поезда для поставок российского продовольствия в Китай, на один из самых больших и самых интересных для отечественных поставщиков рынков.

НОМИНАЦИЯ: «ЭКСПОРТЁР ГОДА В СФЕРЕ ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ»

Компания: «ТВЭЛ», Москва

Год основания: 1996

Экспорт: более 10 стран



Доля компании на мировом рынке производства ядерного топлива составляет 17%: на топливе марки «ТВЭЛ» сегодня работает каждый шестой реактор в мире. По итогам 2018 года десятилетний портфель экспортных заказов по ядерной продукции компании вырос на 23% и составил более 13 млрд долларов. Зарубежная выручка компании в 2018 году составила около 1 млрд долларов.

WINNERS OF THE EXPORTER OF THE YEAR AWARD

NOMINATION: EXPORTER OF THE YEAR IN INDUSTRY

Company: Research and Production Company Potok Inter, Moscow
Founded: 1994

Export: 20 countries

The company manufactures air disinfection equipment using its own patented technology, confirmed in 110 countries. Installations eliminate all types of microorganisms and viruses, they are used in the medical, food, space industries, where the highest purity of air is required.



NOMINATION: NEW GEOGRAPHY

Company: GC Sodruzhestvo, Kaliningrad region
Founded: 1994
Export: more than 50 countries

The company is engaged in the processing of oilseeds (soybeans, rapeseed), as well as trade in grain and oilseeds, the production of animal feed. It is among the top 3 agricultural exporters of Russia: in 2018, it sold abroad products worth \$ 1.2 billion, 70% - products of its own processing. High technological effectiveness (the "oldest" plant was built in 2008) as well as government support for the agricultural industry and a strong team help



to maintain the company's leading positions.

The victory in the nomination was ensured by access to the unconventional for Russian companies markets of Scandinavia, primarily Norway, and Latin America, where the company managed to "challenge" Brazil, the number one player, and to compete with the USA in Mexico.

NOMINATION: BREAKTHROUGH OF THE YEAR

Company: Neurosoft, Ivanvo
Founded: 1992
Export: more than 20 countries

The company is engaged in the development and sale of electrophysiological diagnostic and rehabilitation equipment for healthcare facilities. The company regularly introduces new products to the market based on customer needs.

More than 50% of supplies are exported, including to countries such as Australia, Indonesia, Iran, India, China, Germany, France, Brazil, the United States. In 2016, Neurosoft became the first Russian



company to receive the FDA certificate (US Food and Drug Administration for Sanitary Inspection. – ed.). The company's portfolio includes an order from the Egyptian Ministry of Defense for equipping all military hospitals in the country with neurophysiological equipment for a total of \$ 200,000, and an order from India for equipping state educational medical colleges.

NOMINATION: AGRIBUSINESS EXPORTER OF THE YEAR

Company: GC NMGK, Nizhny Novgorod region
Founded: 1893
Export: about 20 countries



NMGK produces sunflower oil, mayonnaise, ready-to-use sauces, margarine, as well as toilet and laundry soap. It is among the top 5 exporters of sunflower oil, supplies raw materials and finished products to the CIS countries, Europe, the USA, Israel and China.

NOMINATION: EXPORTER OF THE YEAR IN THE SERVICE SECTOR

Company: Russian Railways Logistics, Moscow
Founded: 2010
Export: more than 10 countries



The share of exports in the company's total revenue for 2018 amounted to 18%, which is 8 billion rubles. The key partner is China. The company's unique project is Agroexpress, accelerated container trains for delivering Russian food to China, one of the largest and most interesting markets for domestic suppliers.

NOMINATION: EXPORTER OF THE YEAR IN HIGH TECHNOLOGY

Company: TVEL, Moscow
Founded: 1996
Export: more than 10 countries



The company's share in the global nuclear fuel production market is 17%: every sixth reactor in the world today operates on TVEL fuel. At the end of 2018, the ten-year portfolio of export orders for the company's nuclear products grew by 23% and amounted to more than \$ 13 billion. The company's foreign revenue in 2018 amounted to about \$ 1 billion.



Один российский партнёр –
ТЫСЯЧИ КЛИЕНТОВ
ПО ВСЕМУ МИРУ

Привлекательность российской продукции значительно возросла в последнее время. Многие производители за минувшие годы нарастили свою массу, и у них появляется желание выходить на внешний рынок. По признанию аналитиков, экспорт товаров из России растёт, но не такими темпами, как хотелось бы. И одной из помех его роста можно назвать сложности, которые возникают при оформлении документов на вывоз товара и прохождении различных проверок. О том, как устранять административные барьеры при экспорте и помочь продвинуть российские товары на внешних рынках, рассказал нашему журналу учредитель ООО «Точные поставки» Сергей Лытко.

– Сергей Владимирович, расскажите, пожалуйста, как всё началось? Почему вас заинтересовала тема экспортных поставок, и что послужило причиной возникновения вашей компании?

– Как ни странно, но изначально мы были именно теми, кто сегодня является нашими клиентами. Так как я сам из Беларуси (и до сих пор провожу там приличную часть времени), я столкнулся с тем, что не мог из неё организовать закупки нужных товаров в России. Российские поставщики просто отказывались нам продавать на экспорт, и мне пришлось разбираться с этой проблемой самому. Я зарегистрировал компанию, которая, по сути, просто решала наши сложности с поставками российских товаров в Беларусь, и пару лет вникал в многочисленные особенности экспорта из России. А в какой-то момент, когда основной процесс работы был отлажен, я подумал, что, возможно, такая проблема есть не только у меня, и оказался прав. Начали появляться первые клиенты, а спустя несколько лет я полностью сосредоточился на развитии только этого направления.

– С какими трудностями сталкиваются сегодня компании, которые желали экспортировать свой товар? Это недоработки законодательства страны экспортёра или страны импортера?

– Каждая страна хочет обезопасить себя от незаконной торговли и устранить проблему неуплаты государственных пошлин и налогов. Исходя из этого, принимают соответствующие законы и постановления. Поэтому экспортёру необходимо очень хорошо изучить вопрос документооборота между странами. Также он будет вынужден проходить камеральные налоговые проверки, чтобы вернуть отнимаемый на экспорт НДС, что занимает около 6-8 месяцев. Довольно большой список продукции может поставляться исключительно через аккредитацию, что является значительным барьером в торговле с некоторыми странами, в частности с азиатскими. Помимо этого, нужно быть готовыми и к тому, что на каждую неправильно поданную валютную справку в банке начисляется штраф в размере 40 000 руб. К сожалению, как показал наш опыт, на

это готовы идти далеко не все российские экспортёры.

– Какие задачи вы выполняете на сегодняшний день? В чём миссия компании «Точные поставки»?

– Изначально, открыв головную компанию в России, мы ставили задачу помочь именно иностранным клиентам (как правило, это были белорусы), желающим купить законно и правильно необходимую им продукцию в России. Однако со временем эта задача переросла в нечто большее: мы открыли компании в Беларуси, Казахстане и Кыргызстане, чтобы максимально упростить покупателям из этих стран и процедуру импорта. Налаживая работу и увеличивая количество поставок, мы увидели вторую сторону ситуации: проблема была не только в том, что иностранные покупатели не могут купить в России, но ещё и в том, что российские предприятия хотят продать за рубеж, но не могут или боятся это делать. Окунувшись в проблемы международной торговли ещё глубже, мы поняли свою миссию, которой продолжаем следовать из года в год, постоянно работая над её реализацией, – сделать для компаний всех стран международную торговлю простой, понятной и полностью легальной.

– Расскажите, как происходит ваша деятельность? Что включает перечень услуг? В чём удобство работы с вами для компаний-экспортёров?

– Как правило, мы помогаем организовать сделки, в которых уже есть российский продавец и иностранный покупатель. Мы заключаем договор с клиентом, договор с продавцом; технически – российский продавец продаёт нашей российской компании, мы же полностью подготавливаем всю документацию и оформляем по всем правилам продажу иностранному покупателю. Если покупатель находится в Беларуси, Казахстане или Кыргызстане, мы заключаем с ним договор от местных компаний, тогда процедура экспорта-импорта происходит между нашими компаниями, а покупатель получает продукцию по внутренним накладным. Также и с расчётами – мы проходим валютный контроль, регистрируем контракт, получаем оплату от покупателя в удобной ему валюте (если работа происходит по предоплате),

оплачиваем счёт продавца в российских рублях. Когда заключены контракты, проверены все требования для вывоза-ввоза продукции и получены необходимые разрешения, происходит отгрузка продукции. Транспортная компания или перевозчик с выданной нами доверенностью приезжает на склад к продавцу и забирает товар, который повезёт напрямую к иностранному клиенту. Получая все товарные накладные от продавца по факту загрузки, мы на их основании выписываем накладные на покупателя. Удобство для российского продавца здесь весомое: он производит продажу внутри страны, получает оплату в российских рублях и даже не перевозит, что мог оформить что-то не так или что-то не учёл, в результате чего налоговая может отказать в подтверждении экспорта и возврате НДС.

– Расскажите о работе холдинга. Как наши экспортёры работают с вашей компанией в России? В чём преимущество работы по этой схеме?

– Основное преимущество для российских продавцов, конечно же, в том, что они могут беспрепятственно и быстро выходить на зарубежные рынки, продавать свою продукцию в любую точку мира, взаимодействуя при этом с одним российским партнёром. Мы к каждой поставке подходим очень ответственно и детально прорабатываем все этапы, чтобы сделка прошла гладко и в соответствии с поставленными сроками, чтобы ни у продавца, ни у покупателя не возникло каких-то неожиданностей и сложностей.

– В России много говорят о поддержке государством компаний-экспортёров. Вы это как-то почувствовали? В частности, после запуска проекта «Международная кооперация и экспорт»?

– За годы практики мы отладили все моменты, касающиеся экспорта, так, чтобы вся процедура, в том числе возврат НДС, прошла максимально быстро и продуктивно. А также оказываем содействие государственным органам в быстром решении любого вопроса, касающегося нашей работы, поэтому сложно сказать, почувствовали ли мы какие-то изменения. Скорее в некоторых моментах мы уже и сами готовы оказывать помощь и поддержку компаниям, желающим экспортировать самостоятельно.

– РЭЦ вам конкурент или коллега? Налажено ли у вас сотрудничество с ним?

– Да, с РЭЦ мы сотрудничаем не так давно, но от этого сотрудничества у нас самые тёплые и положительные эмоции, ещё ни с одним партнёром в данной области не было так приятно и плодотворно работать. Сейчас мы оформляем аккредитацию в качестве советника РЭЦ. И с удовольствием будем искать новые точки соприкосновения и варианты нашего партнёрства.

– Специалисты какого уровня у вас работают? Кадровая политика у вас отлажена?

– Наша компания всегда ставит очень высокие цели и стандарты, и та команда, которая у нас есть сейчас, сформировалась как раз на пути преодоления самых сложных барьеров. Мы находимся в постоянном движении, причём очень быстро, и с этим справлялись далеко не все. Однако те, кто остался, – настоящие профессионалы своего дела; каждый способен решить задачу любой сложности на своём посту и в любое время суток готов оказать помощь клиенту. В связи с таким же быстрым ростом и расширением мы постоянно набираем новых сотрудников, порой создаём с нуля целые отделы, чтобы максимально оптимизировать работу и отвечать самым высоким требованиям как со стороны клиентов, так и со стороны сотрудников.

– Как вы строите отношения в коллективе, на чём основан успех?

– У нас довольно нестандартный для стран СНГ, да и, наверное, вообще, подход. У нас в компании вообще нет систем наказаний, и мы стремимся построить настолько тесно взаимосвязанный коллектив, насколько это возможно; стремимся работать как единая команда или, можно сказать, большая семья. Как-то мы даже проводили опросы среди сотрудников на предмет позиционирования, и одним из самых частых ответов на вопрос: «С чем у вас ассоциируется компания?», – был ответ: «С маленькой семьёй». Но это вовсе не означает, что каждый может делать что хочет. На каждом посту у нас прописаны так называемые ценные конечные продукты, которые должен производить данный сотрудник, а также статистика (еженедельная), которая измеряет объём производства на данном посту. И в итоге, когда складываются ценные конечные продукты каждого сотрудника, мы получаем главный результат нашей работы – качественно и быстро выполненные сделки, когда клиент очень доволен. Люди, которые работают в компании, приходя, изучают нашу организационную политику, наши цели и

методы работы, они попадают в команду, в которой, если не будут качественно решать свои задачи, их просто не поймут коллеги. С уверенностью можно сказать, что у нас большинство сотрудников работают потому, что есть некая личная убеждённость, что их работа важна для компании, и они стараются сделать её максимально качественно. Я считаю, что это и есть настоящая ответственность – на основании личной убеждённости быть способным достигать нужных результатов и делать это.

– Сделки экспорта-импорта сопровождает один специалист, или это работа определённой группы?

– Практически каждый сотрудник, а в особенности руководитель, знает, как должна проходить сделка и что нужно с ней делать. Однако мы пришли к чётко прописанной организующей схеме компании, где все бизнес-процессы последовательны, и каждый сотрудник отвечает за свой пост и свою работу. Поэтому у нас сопровождение сделки – это настоящий командный проект, в котором каждая часть процесса последовательно переходит от одного специалиста к другому, из одного отдела в другой. Это позволяет каждому сотруднику в нашей компании вносить свой вклад в том деле, где он является настоящим специалистом, а клиент на выходе получает профессионально проработанную в мельчайших деталях сделку.

– В чём секрет успеха вашей компании? Как вам удалось преодолеть барьеры, с которыми не справляются компании-экспортёры?

– Касаемо секрета успеха я думаю, что тут ключевой момент – это компетентность и нацеленность на помощь клиенту. Я уделяю этому очень большое внимание. Касаемо компетенций – у нас есть внутренняя академия, где все сотрудники часть времени обучаются, что позволяет им добиваться результатов не только в работе, но и в жизни в целом. Нацеленность на помощь каждому клиенту – это то, что, к сожалению, встречаешь не так часто, как хотелось бы. Поэтому мы стараемся сначала всегда выяснять, в чём именно проблема клиента, и находить максимально правильное её решение. В целом, у нас в компании ключевое внимание направлено на достижение результата клиентом, а не просто на деньги, как это часто можно встретить.

Что же касается барьеров, то кроме компетентности важна готовность иметь постоянные коммуникации с различными госорганами, в частности с налоговой инспекцией, таможней и т. д., ведь экспорт подразумевает нулевую ставку НДС, и впоследствии право её применения необходимо доказать документально. Это ежеквартальные камеральные налоговые проверки, а также периодические допросы (такое вот «хорошее» слово там подобрали для процедуры предоставления пояснений по сделкам) в налоговой инспекции. В общем, нужно быть готовыми и к таким вещам, так как это часть процесса.





One Russian partner - **THOUSANDS OF CUSTOMERS ALL AROUND THE WORLD**

Recently the attractiveness of Russian products has significantly increased. Many manufacturers over the past years have enlarged their output, and they have a desire to enter the foreign market. According to analysts, export of goods from Russia is growing, but not at the desirable pace. The difficulties that arise during the legal paperwork for the export of goods and various inspections can be mentioned here as one of the obstacles to the growth. The founder of Tochnye Postavki (On Time Supplies) LLC Sergey Lytko told our magazine how to remove administrative barriers to exports and help the Russian goods promotion on the foreign market.

– *Mr. Lytko, what was the start of your activity? Why have you got interested in the topic of export deliveries, and what caused your company establishment?*

– It's kind of amazing that initially we were exactly who are our customers today. Since I am from Belarus (I still spend much time there), I faced the problem of impossibility to organize the purchase of necessary goods from Russia. Russian suppliers simply refused to sell us for export, and I had to deal with this problem on my own. I have registered a company which, in fact, solved our difficulties with the supply of Russian goods to Belarus. A couple of years I delved into the numerous aspects of export from Russia. And when the main part of process was debugged, I got an idea that this problem was not

only mine. I was right. Just in a few years since our first clients had appeared I've got completely focused on the development of only this direction.

– *What difficulties do companies who wish to export their goods face today? Is it a fault of the legislation of the exporter country or of the importer country?*

– Each country wants to protect itself from illegal trade and to eliminate the problem of state duties and taxes evasion. Thus, relevant laws and regulations are adopted. An exporter should thoroughly investigate the issue of document flow between countries. They will also be forced to undergo office tax audits in order to return the

export VAT. Such a procedure takes about 6-8 months. There is a rather large list of products, which can be delivered exclusively through accreditation. It is a significant barrier to trade with some countries, in particular with Asian ones. Moreover, you should be prepared for the fact that a fine of 40,000 rubles is charged for each incorrectly submitted foreign exchange certificate. Unfortunately, as our experience has shown, not all Russian exporters are ready for it.

- What tasks do you perform today? What is the mission of Tochnye Postavki?

- Initially, having opened the head company in Russia, we set ourselves a task to help foreign customers (Belarusians, as a rule) who wanted to buy the products from Russia legally and correctly. All this grew into something more - we have opened companies in Belarus, Kazakhstan and Kyrgyzstan, in order to simplify the import process for buyers of these countries. While we set up the processes, thus increasing the number of deliveries, we observed the second side of the situation - the problem was not only that foreign buyers could not buy in Russia, but also that Russian enterprises wanted to sell abroad, but they were not able or were afraid to do it. Having dug deeper into the problems of international trade, we understood our mission, which we adhere, constantly working on our task - to make international trade simple, clear and completely legal for companies of all countries.

- Tell us about your activity. What is the list of services? What is the convenience of working with you for exporting companies?

- As a rule, we help to organize transactions the participants of which are a Russian Seller and a foreign Buyer. We enter into an agreement with a client and with a seller. A Russian seller sells to our Russian company, in fact. Then we prepare all the documentation and make a sale to a foreign buyer in accordance with all the rules. If the buyer is located in Belarus, Kazakhstan or Kyrgyzstan - we enter into an agreement with him from behalf of local companies. Then the export-import procedure takes place between our companies, and the buyer receives the products according to internal invoices. The same with calculations - we go through the currency control, register a contract, receive payment from a buyer in a currency convenient for the client (if there is an advance payment), we pay the seller's bill in Russian rubles. When the contracts are signed, all the requirements for export-import of products are met, the necessary permits are obtained, then the shipment of products takes place. A transport company or a carrier with a letter of attorney issued by us arrives at the seller's warehouse and picks up the goods that will be transported directly to the foreign client. Basing on all

the commodity invoices got from the seller upon loading, we issue invoices for the buyer. The convenience for Russian sellers is significant - they make sales within the country, receive payment in Russian rubles and do not have to worry that they could have issued something wrong or could have missed something vital, causing the refuse of the tax office to confirm the export and to return the VAT.

- Tell us about the work of the holding. How do our exporters work with your company in Russia? What is the advantage of working in accordance to this scheme?

- The basic advantage for Russian sellers is that they can enter foreign markets freely and quickly. They can sell their products anywhere in the world, while interacting just with one Russian partner. We take responsibility for each delivery and make detailed coverage of all the stages, so that the transaction is successful and on time, so that neither a seller nor a buyer has any bombshells or difficulties.

- There is a lot of talk about government support for the companies which export to Russia. Do you feel its influence?

- Over the years of practice, we have debugged all aspects related to export, so that the whole procedure, including the VAT refund, takes place as quickly and efficiently as possible. We also assist government agencies in quick resolution of any issues related to our work, so it's hard to say, if there were any changes. We would rather say that, at some points, we ourselves are ready to provide assistance and support to the companies, which have intention to export independently.

- Is Russian Export Center (REC) your competitor or it is your colleague? Do you have cooperation with them?

- Our cooperation with REC is young enough. But we have the warmest and the most positive emotions from this cooperation. We had never had such a pleasant and fruitful experience. Now we are registering accreditation as an adviser to REC and are happy to look for new options for our partnership.

- Speaking about specialists, working for you, what is the level of their competence? Is your personnel policy debugged?

- Our company always sets high goals and standards. Our team was formed while overcoming the most difficult barriers. We are in constant progress and very fast development. Not everyone was able to cope with this. However, those who stayed are the real professionals in their field; everyone is able to solve a problem of any complexity and is ready to assist a client anytime. Thanks to rapid growth and expansion, we often

recruit new employees, sometimes we create departments from scratch in order to optimize the work and meet the highest requirements both of customers and employees.

- How do you build relationships in a team, what is success based on?

- We have a rather non-standard for the CIS countries approach, and probably it is non-standard in general. There is no penal system in our company. We strive to build as closely interconnected team as possible. We strive to work as a team, as a large family. Somehow we have even conducted surveys among employees and one of the most frequent answers to the question "What is your company associated with?", was the answer "with a small family". But this does not mean that everyone can do whatever they want. We have registered list of the so-called valuable end-products at each department that an employee of this department must provide. We also have weekly statistics, which reflects the production volume at this department. As a result, when the valuable end products of each employee are summed up, we get the main result of our work - high quality and quickly completed transactions, with which a client is absolutely satisfied. People, who are going to work in the company, study our organizational policy, our goals and methods of work, they come to join a team in which, if they do not solve their tasks efficiently, their colleagues will simply not understand them. We can say with confidence that most of our employees work there because they have a certain personal conviction that their work is important for the company and they try to do it as efficiently as possible. I believe that this is a real responsibility - on the basis of personal conviction to be able to achieve the desired results and do it.

- Are transactions of export (import) accompanied by a single specialist or is it the work of a certain group?

- Almost every employee, and especially managers, knows how a transaction should be performed and what needs to be done. However, we have reached a clearly defined system of the company, so that all business processes are consistent and organized and each employee is responsible for the department and the work he or she performs. Therefore, we have transaction support - this is a real team project, where each part of the process moves from one specialist to another, from one department to another sequentially. This allows each employee in our company to make a contribution in the issue, where he or she is a real specialist. As a result the client gets a professionally worked out in all the details transaction.

- What is the secret to success of your company? How have you managed to overcome the barriers that exporting companies cannot cope with?

– Regarding the secret to success, I think that the key point here is the competence and focus on helping the client. I pay significant attention to this. Regarding competencies, we have an internal academy which all employees visit for part-time education. It allows them to achieve results not only in work, but also in life in general. A focus on help to each client is something that, unfortunately, we do not meet as often as we would like. Therefore, first

of all we always try to find out what exactly is the client's problem and find the most favorable solution for it. The key focus of our company is the achievement of the result by our client, and not just financial benefit, as it is often observed.

As for the barriers, in addition to competence, the readiness to have constant communication with various state bodies is very important, in particular with tax office,

customs and so on; because export implies a zero VAT rate and, subsequently, the right to use it must be proved by documents. Here we mean quarterly office tax audits and periodic interrogations (such a “good” word was chosen for the procedure of providing explanations on transactions) at the tax office. In general, you need to be prepared for such things, as this is part of the process.



Учебный центр, который не так давно появился в Богородском индустриальном парке, теперь официально называется политехническим институтом. Министерством образования Московской области учебному заведению была выдана лицензия на осуществление образовательной деятельности.



УЧИТЬСЯ И РАБОТАТЬ В ШАГОВОЙ ДОСТУПНОСТИ

Руководство индустриального парка «Богородский» всегда внимательно и вдумчиво относилось к воспитанию молодых кадров, а в частности к профориентации подрастающего поколения. Кроме того, президент России поставил важную задачу перед руководством техно- и индустриальных парков – обеспечить рабочими местами не приезжих специалистов, а тех, кто живёт в прилегающей местности.

Индустриальный парк «Богородский» с этой задачей успешно справляется. Проводятся многочисленные встречи резидентов на производственных площадках с учащимися старших классов и студентами колледжей. А в декабре произошло знаменательное событие: на территории Богородского индустриального парка состоялось открытие автономной некоммерческой организации «Богородский политехнический институт», центра профессиональной подготовки и обучения специалистов промышленного кластера. Министерством образования Московской области институту была выдана

лицензия на осуществление образовательной деятельности.

Богородский политехнический институт – это организация профессионального дополнительного образования, то есть здесь могут получить дополнительную специализацию по соответствующим программам обучения те, кто уже имеет диплом о среднем или высшем образовании.

Организуя учебный процесс, Богородский политехнический институт ориентируется на самые актуальные и востребованные программы обучения по подготовке и переподготовке специалистов. По словам ректора Богородского политехнического института, доктора экономических наук, профессора Виктора Каштанова, обучение проходит на очно-заочной форме в шаговой доступности от места проживания или работы. Также есть возможность учиться дистанционно.

«Профессорско-преподавательский состав института имеет огромный опыт работы, а также учёные степени, – рассказывает Виктор Владимирович. – Главное,

что преподаватели – жители Богородского городского округа, а значит, в ответе за подготовку специалистов родного края».

Имея прекрасную учебно-материальную базу Богородского индустриального парка, Богородский политехнический институт имеет возможность аккредитовать практически все рабочие профессии.

С января 2020 года политехнический институт открывает курсовую подготовку и проведение научно-практических конференций. На договорной основе с Московским институтом деловой карьеры и Академическим колледжем будет осуществлён набор студентов на дистанционное обучение по программам высшей и средней специальной подготовки.

«Мы уверены, – утверждает ректор Виктор Каштанов, – что со временем данное учебное заведение будет полноценным вузом с очной формой обучения. Здесь будет обучаться молодёжь Богородского края, а альма-матер станет надёжной кузницей кадров для всех предприятий в округе».



The training center, which has recently appeared in the Bogorodsky Industrial Park, is now officially called the Polytechnic Institute. The Ministry of Education of the Moscow Region issued a license to carry out educational activities in the Institute.

WORK AND STUDY AT A STONE'S THROW



The management of the Bogorodsky Industrial Park has always been attentive and thoughtful to the education of young personnel, and in particular to the career guidance of the younger generation. In addition, the President of Russia set an important task for the leadership of technology and industrial parks – to provide jobs not for visiting specialists, but for those who live in the surrounding area.

The Bogorodsky Industrial Park successfully copes with this task. Numerous meetings of residents at production sites with high school students and college students are held. And in December, a significant event took place – on the territory of the Bogorodsky Industrial Park the opening of the Autonomous non-profit organization Bogorodsky Polytechnic Institute took place – a center for the training and education of industrial cluster specialists. The Ministry of Education of the Moscow Region granted the Institute a

license to carry out educational activities.

The Bogorodsky Polytechnic Institute is an organization of professional continuing education, that is, those who already have a diploma of secondary or higher education can receive additional specialization in relevant training programs.

Organizing the educational process, the Bogorodsky Polytechnic Institute focuses on the most relevant and popular programs for the training and retraining of specialists. According to the principal of the Bogorodsky Polytechnic Institute, Doctor of Economics, Professor Viktor Kashtanov, training takes place in full-time and part-time forms within walking distance from the place of residence or work, there is also the opportunity to study remotely. “The faculty of the institute has vast experience, as well as academic degrees,” says Professor Kashtanov. “The main thing is that the professors are residents of the Bogorodsky

urban district, which means that they are responsible for training specialists from their native land.”

Having an excellent educational and material base of the Bogorodsky Industrial Park, the Bogorodsky Polytechnic Institute is able to accredit almost all working professions.

Since January 2020, the Polytechnic Institute opens course training and scientific and practical conferences. On a contractual basis with the Moscow Institute of Business Career and the Academic College, students will be admitted for distance learning under the programs of higher and secondary special training.

Principal Viktor Kashtanov is confident that, over time, this institution will be a full-fledged university with full-time education. The youth of the Bogorodsky district will be trained here, and Alma Mater will become a reliable training ground for personnel for all enterprises in the district.



РЕЗИДЕНТЫ БОГОРОДСКОГО ИНДУСТРИАЛЬНОГО ПАРКА ПОЛУЧАТ ПОДДЕРЖКУ ГУБЕРНАТОРА



Индустриальный парк «Богородский» – одна из наиболее стабильных и активно развивающихся промышленных территорий Московской области. Здесь расположилось несколько десятков предприятий, работает более 6 тысяч человек. И это далеко не предел. К 2023 году планируется разместить ещё 15 производств с общим объёмом инвестиций около 4 миллиардов рублей. С днём рождения парк лично поздравил губернатор Московской области и открыл новую линию производства.

Промышленная зона индустриального парка находится на территории Богородского городского округа. Индустриальный парк «Богородский» небезосновательно признан одним из самых успешных частных индустриальных парков в России. И неудивительно, что данная промышленная территория привлекает с каждым годом всё больше крупных инвесторов.

Свой 15-летний юбилей индустриальный парк отметил запуском строительства производственно-складского комплекса «Доктор Тайсс Натурварен Рус» и открытием новой линии по производству заменителя грудного молока на заводе «Фармалакт». Также юбилейная дата Богородского индустриального парка была отмечена приездом Андрея Юрьевича Воробьёва, губернатора Московской области.

Губернатор Московской области совместно с главой компании «Доктор Тайсс Натурварен Рус» Джузеппе Нарди и генеральным директором управляющей компании ООО «Парк Ногинск» индустриального парка «Богородский» Олегом Карцовым заложили камень в основание производственно-складского комплекса по выпуску лекарственных и лечебно-профилактических препаратов. Строи-



тельство предприятия в Подмоскowie станет первым российским производством зарубежной компании. Важно отметить, что «Доктор Тайсс Натурварен Рус» нацелен на расширение производства, а это очень выгодно для нашего региона, в частности для Богородского городского округа.

«Мы заинтересованы в приходе инвесторов. Я надеюсь, что в скором времени

мы увидим здесь работающее современное предприятие, которое имеет перспективы развития, экспортный потенциал, – сказал Андрей Воробьёв. – Я хочу пожелать компании успеха, чтобы у неё всё получилось, и она чувствовала себя в Подмоскowie как дома. Мы со своей стороны будем оказывать содействие во всём, что касается регулирования, разрешительных процедур, постараемся упростить все эти мероприятия, чтобы завод мог работать, принимать квалифицированных, компетентных сотрудников».

В рамках реализации первого этапа нового инвестиционного проекта намечено создание складского комплекса на территории индустриального парка «Богородский». Завершить его строительство планируется в 2020 году, а в 2021-м ожидается открытие производства компании. Запуск проекта позволит создать 100 рабочих мест. Помимо продукции по уходу за полостью рта, предприятие выпускает лекарства, косметику, средства для лечения болей в мышцах и суставах.

«Наша компания – семейное предприятие, оно отличается тем, что всегда является надёжным и постоянным инвестором. В Подмоскowie у нас есть поддержка, мы подали заявку на размещение комплекса и получили разрешение, – сказал Джузеп-



пе Нарди. – Мы планируем создать в России новые рабочие места. Что касается нашей продукции, мы предлагаем российскому покупателю крем «Доктор Тайсс» от простуды, а благодаря нашему бренду Lacalut иметь сияющую улыбку сможет каждый». Также владелец компании отметил, что планируется расширение ассортимента продуктовой линейки.

Олег Карцов, приветствуя нового резидента индустриального парка, подчеркнул, что индустриальный парк «Богородский» – это единая семья, с единым пониманием задач. «Мы здесь не только строим, мы формируем новую среду обитания, которая воспитывает человека нового типа. Наша задача – сделать ваше пребывание здесь комфортным», – добавил генеральный директор управляющей компании ООО «Парк Ногинск». Тем более что для этого на промышленной территории созданы все условия. В парке полностью автономная система жизнеобеспечения, есть своя газовая станция, тепло- и водоснабжение, очистные сооружения, вся необходимая транспортная инфраструктура.

В присутствии губернатора и других почётных гостей на торжестве, посвящённом 15-летию индустриального парка, была открыта новая линия по производству заменителя грудного молока на заводе «Фармалакт». Данная компания является резидентом индустриального парка «Богородский» с 2018 года. Действующие производственные линии выпускают детское печенье и чай. В этом году компания получила субсидию от правительства Московской области для возмещения затрат на техприсоединение,



создание объектов инженерной и транспортной инфраструктуры. Предприятие планирует выпускать 30 тонн продукции в сутки, а первая партия будет направлена в ногинские реабилитационные центры и в больницу.

«Мы делаем всё, чтобы оказывать поддержку таким современным компаниям. Работа с инвесторами очень важна, президент акцентирует особое внимание губернаторов на том, чтобы мы оказывали максимальное содействие в привлечении инвестиций», – сказал Андрей Воробьёв. – В прошлом году мы привлекли в основной капитал практически 900 миллиардов рублей инвестиций, в этом будем стремиться к триллиону».

«Нам очень комфортно в этом индустриальном парке, здесь созданы все условия для работы. Сейчас мы делаем первые шаги на рынке, планируем в ближайшее время стать лидером в производстве детского питания в России», – сказал гендиректор компании «Фармалакт» Олег

Красников. – Наша продукция направлена на импортозамещение, потому что заменитель материнского молока больше чем на 90% привозится из-за рубежа. В ближайший год-два планируем удвоить объём выпускаемой продукции».

Подводя итоги встречи, Андрей Юрьевич Воробьёв назвал Богородский индустриальный парк образцовым и отметил важность сохранения темпа развития экономики региона. Региональным правительством разработан и реализуется комплекс мер поддержки для резидентов таких площадок. Налоговые льготы, компенсация затрат на создание инженерной инфраструктуры, а также займы от 1 до 5% на развитие или модернизацию своих предприятий от Фонда развития промышленности.

Завершился этот праздничный день чествованием руководителей ряда предприятий, успешно работающих на территории индустриального парка «Богородский».



THE BOGORODSKY INDUSTRIAL PARK RESIDENTS WILL RECEIVE THE SUPPORT OF THE GOVERNOR

Bogorodsky Industrial Park is one of the most stable and actively developing industrial territories of the Moscow Region. Several dozens of enterprises are located here. Here work more than 6 thousand people, not to mention that by 2023, it is planned to establish another 15 industries with a total investment of about 4 billion rubles. The Governor of the Moscow Region congratulated the park on its birthday personally and opened a new production line.





The industrial zone of the Bogorodsky Industrial Park is located on the territory of the Bogorodsky urban district. The Bogorodsky Industrial Park is recognized as one of the most successful private industrial parks of Russia. It is not surprising that this industrial territory attracts more and more large investors every year.

The industrial park celebrated its 15th anniversary with the launch of the construction of the Dr Theiss Naturwaren Rus production and warehouse complex and the opening of a new line for the production of breast milk substitute at the Farmalakt factory. The anniversary date of the Bogorodsky Industrial Park was also marked by the arrival Andrei Yurievich Vorobyov, of the Moscow Region Governor.

The Governor of the Moscow Region, together with Giuseppe Nardi, Head of

the Dr Theiss Naturwaren Rus company and Oleg Kartsov, the General Director of the Park Noginsk management company of the Bogorodsky Industrial Park, laid the foundation stone of the production and warehouse complex for medicines and therapeutic and medical-preventive remedies manufacturing and storage. The construction of an enterprise in the Moscow region will be the first Russian production of a foreign company. It is important to note that Dr Theiss Naturvaren Rus aims at expanding production, which is very beneficial for our region and in particular for the Bogorodsky urban district.

“We are interested in the investors. I hope soon we will see here a working modern enterprise, which has development prospects and export potential,” said Andrey Vorobyov. “I wish the company success and I want it to

feel at home in the Moscow Region. And we will assist in everything related to regulation, licensing procedures. We will try to simplify all these measures so that the plant can operate and receive qualified, competent employees.”

Within the framework of the first stage of the new investment project implementation, it is planned to create a warehouse complex on the territory of the Bogorodsky Industrial Park. It is planned to complete its construction by 2020, and the company's production is expected to be launched in 2021. The launch of the project will create 100 jobs. In addition to oral care products, the company produces medicines, beauty products, and medications for pain in muscles and joints treatment.

“Our company is a family-owned enterprise, it is distinguished as a reliable



and regular investor. We have support in the Moscow region, we submitted an application for the complex construction and received permission,” said Giuseppe Nardi. “We plan to create new jobs in Russia. As for our products, we offer the Russian buyer Dr Theiss balm for colds, and thanks to our Lactalut brand, everyone can have a radiant smile.” The owner of the company also noted that it is planned to expand the range of the product line.

Oleg Kartsov, while welcoming the new industrial park resident, emphasized that the Bogorodsky industrial park is a united family with a common understanding of the



“We do our best to support such modern companies. Work with investors is very important, the president urges the governors to ensure the maximum assistance in attracting investment,” said Andrey Vorobyov. “Last year, we attracted almost 900 billion rubles of investment in fixed assets, and in this year we will strive for a trillion.”

“We are very comfortable in this industrial park. We have all the conditions for work. Now we take the first steps on the market. In the near future we plan to take leadership in the production of baby food in Russia,” said Oleg Krasnikov, CEO of Farmalakt. “Our products are aimed at import substitution, because more than 90% of infant formula we take from abroad. In the coming year or two, we plan to double the volume of our products.”

In summarizing the meeting, Andrei Yurievich Vorobyov called the Bogorodsky Industrial Park an exemplary one and noted the importance of maintaining the pace of development of the regional economy. The regional government has developed and has been implementing a set of support measures for residents of such sites. Tax incentives, reimbursement for the costs of creating engineering infrastructure and loans from the Industrial Development Fund from 1 to 5% for modernization and development of enterprises.

This festive day ended with honoring the heads of a number of enterprises successfully operating on the Bogorodsky Industrial Park territory.

tasks. “We not only build here; we create a new environment, which forms a person of a new type. Our task is to make your stay here comfortable,” added General Director of the Park Noginsk management company. The industrial territory is provided with all the conditions for that. The park has fully autonomous communications facilities. It has its own gas station, heat and water supply, treatment facilities, all the necessary transport infrastructure.

In the presence of the governor and other guests of honor, a new line of infant formula production was launched at the

Farmalakt factory during the celebration of the 15th anniversary of the industrial park. This company has been a resident of Bogorodsky Industrial Park since 2018. Existing production lines produce baby cookies and tea. This year, the company received a subsidy from the Government of the Moscow Region to reimburse the costs for technical connection, the creation of engineering and transport infrastructure. The company plans to produce 30 tons of products per day, and the first batch will be sent to Noginsk rehabilitation centers and to the hospital.





**Глава Бакинско-
Азербайджанской епархии
Русской православной церкви
архиепископ Александр:**

«МУЛЬТИКУЛЬТУРНОСТЬ ВАЖНЕЕ ТОЛЕРАНТНОСТИ»

В ЭТОМ ГОДУ ИСПОЛНИЛОСЬ 20 ЛЕТ АРХИЕРЕЙСКОЙ ХИРОТОНИИ, А В КОНЦЕ ПРОШЛОГО ГОДА ИСПОЛНИЛОСЬ 20 ЛЕТ ВОЗРОЖДЕНИЯ БАКИНСКОЙ ЕПАРХИИ. АРХИЕПИСКОП БАКИНСКИЙ И АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ АЛЕКСАНДР РАССКАЗАЛ ОБ УКРЕПЛЕНИИ ТРАДИЦИЙ, МНОГОНАЦИОНАЛЬНОСТИ И ДОСТИЖЕНИЯХ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ.

– Владыка, расскажите, в чём, на ваш взгляд, заключается главная роль религиозных лидеров?

– Это очень интересный вопрос. Религиозное чувство само по себе нуждается в структурировании внутренней религиозной организации, а раз оно структурируется, то должен быть человек, который придаёт данному процессу импульс и контролирует его развитие. Религиозное чувство свойственно всем людям от рождения: у кого-то оно выражено сильнее, у кого-то – слабее. В определённых семьях религиозное чувство культивируется, где-то его, наоборот, пытаются стереть, заглушить, как это было у нас лет 40-50 назад. Но самое главное, что оно характерно для всех людей на земле, поскольку изначально вложено Богом в сознание, в наши души. Люди всегда нуждались в наставничестве, духовной поддержке. Бывают ситуации, когда религиозное чувство не совмещается с разумом, религиозным опытом, и тогда оно может толкнуть человека к неправильным поступкам: например, когда из-за неконтролируемого религиозного чувства люди идут на преступление. Во избежание таких ситуаций и для водительства на духовном пути и нужны духовные лидеры. Они призывают соблюдать постулаты, выполнять религиозные правила, руководствоваться ими в своей жизни, не употреблять их во зло.

– Всем известно, что религия играет объединяющую и примиряющую роль для народов. Вы поддерживаете необходимость диалога и встреч между духовными лидерами России? Часто ли такие встречи и мероприятия организовываются?

– Я убеждён, что религии не разъединяют, а объединяют людей. Мой личный опыт общения с инаковерующими людьми говорит в том, что в некоторых вопросах мы можем находить и общий язык, и взаимопонимание именно благодаря религии, хоть и разной. Поэтому очень важно, чтобы между духовными лидерами были диалог и встречи. С этой целью в России существует межрелигиозный совет лидеров, председатель которого – Предстоятель Русской православной церкви Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл. В межрелигиозном совете стран СНГ два сопредседателя: Святейший Патриарх Кирилл и многоуважаемый Шейх-уль-Ислам Аллашукюр Пашазаде, председатель Управления мусульман Кавказа. Не знаю, как часто они организуют встречи, но знаю, что на них обсуждают новые вызовы, которые всё время преподносит современный мир.

– Владыка, ведётся ли на приходах работа с молодёжью?

– Конечно, работа с молодёжью – это наша приоритетная задача. Мы знаем старое выражение: «Ученье – свет, а неученье – тьма». В Азербайджане не преподают основы религиозной культуры в школах, разговор об этом только ведётся. Но у нас существуют воскресные школы при храмах. Там детям преподают основы христианского вероучения, знакомят со Священным Писанием, учат молитвам, также преподают и другие предметы: музыку (церковную и светскую), рисование, языки, спорт. Программа широкая, направлена на знакомство с христианским учением и общее развитие. Недавно прошёл спортивный матч между православной и католической молодёжью. Скажу банальную фразу: «Молодёжь – наше будущее», – но это действительно так. Православные люди хотят жить в стране, где молодёжь ведёт себя достойно, ценит свою историю, культуру, традиции и идёт в будущее, опираясь на опыт поколений.



– Скажите, в чём, на ваш взгляд, залог крепости отношений между РПЦ и мусульманами Азербайджана, ведь порой некоторые политические силы деструктивно пытаются использовать религиозный фактор в своих интересах?

– В Азербайджане люди всегда уважительно относились к представителям других религий. Здесь нет отдельных национальных кварталов и районов. У нас на улице во дворе мирно живут люди разных национальностей и разных вероисповеданий, общаются, помогают друг другу. Поэтому можно сказать, что жители Азербайджана больше мультикультурны, чем толерантны, потому что они не просто терпят друг друга и не делают зла, но и активно взаимодействуют. В основе этого порядка лежит особая политика общенационального лидера

Азербайджана Гейдара Алиева. Однажды он сказал: «Многонациональность – это наше богатство».

– Россияне мало знают об Азербайджане как о земле с православными местами. Будут ли реализованы проекты, нацеленные на популяризацию таких мест?

– К сожалению, действительно, в России мало знают об этом. По церковному преданию из римских источников христианство появилось в Азербайджане в середине I века. Многие могут не знать, что здесь, например, в 71 году мученическую кончину за Христа претерпел апостол Варфоломей, один из 12 учеников Христа. До 1936 года у подножия Девичьей башни стояла часовня в честь святого апостола Варфоломея. Памятная мраморная доска на стене часовни сообщала, что «на сем месте за Христа пролил свою кровь один из 12-ти учеников Христовых – святой апостол Варфоломей». В нашем кафедральном соборе пребывают его мощи.

Однажды мы говорили с министром культуры на тему просвещения и популяризации. В итоге он включил храмы Баку в туристические маршруты города. Издательский отдел Бакинской епархии выпускает жития апостола Варфоломея, новомученика Иоанна Бакинского. Мы хотим, чтобы люди знали об интересных местах, связанных с историей Азербайджана, и будем этому способствовать.

– В этом году исполнилось 20 лет архиерейской хиротонии. За время вашего архипастырского служения вы развили плодотворное сотрудничество с представителями традиционных религий и общественных организаций, внесли весомый вклад в создание гражданского согласия. Это внешние заслуги, которые видят и отмечают. Хотелось бы узнать о ваших внутренних достижениях за это время, чем вы сами гордитесь больше всего?

– 20 лет – немалое время. Самое главное, нам удалось достигнуть взаимопонимания с людьми других религий, поскольку Азербайджан – многонациональная республика. Важно разрешать конфликтные ситуации и недоразумения. У нас добрые взаимоотношения со всеми народами, проживающими на нашей земле, и с представителями большинства традиционных религий, с руководителями мусульман Кавказа, с представителями католической церкви, руководителями и представителями религиозных

общин горских и европейских евреев. Мы периодически встречаемся и обсуждаем насущные проблемы. Вклад в укрепление стабильности в стране отмечен и церковными наградами Русской православной церкви, и государственными наградами Азербайджанской Республики. Самое главное, что удалось сделать за эти годы, — мы не закрыли ни одного храма, ни одного прихода, только открывали новые, решали кадровые проблемы. В местах компактного проживания русскоязычного населения у нас появились приходы и действующие храмы.

Что касается моих личных достижений, меня удостоили чести быть награждённым орденом Славы за укрепление стабильности и мультикультурализма. От президентов Ильхама Алиева и Владимира Путина я получил ордена Дружбы.

— Как известно, в конце прошлого года исполнилось 20 лет возрождения Бакинской епархии. Поделитесь, пожалуйста, своими размышлениями о вкладе Бакинской епархии в укрепление межрелигиозного диалога и развитие мультикультурных традиций азербайджанского общества.

— Если говорить о вкладе Бакинской епархии, об укреплении межрелигиозного диалога, о развитии культурных традиций азербайджанского общества, то хотел бы отметить следующее: конечно, мы проводим ряд определённых совместных мероприятий. Например, мы устраиваем прекрасный рождественский концерт в здании государственной филармонии на 500 человек. Присутствуют выдающиеся люди Азербайджана, дипломаты, политики, учёные, музыканты. Концерт вызывает большой интерес. Мы его не делаем исключительно религиозным, есть светские моменты, как инструментальные, так и вокальные. Это русские народные и азербайджанские песни. Но самое прекрасное то, что для ряда известных уже азербайджанских музыкантов и артистов наша площадка стала стартовой. Мы делаем большую рождественскую Ёлку со спектаклем, подарками. Ёлку начинали здесь, при кафедральном соборе, своими

силами, силами воскресной школы. Вот уже несколько лет мы проводим её в Азербайджанском государственном академическом русском драматическом театре им. С. Вургуня с участием труппы и при поддержке директора театра, главного режиссёра Александра Яковлевича Шаровского. В проведении детской благотворительной Ёлки в своё время большое содействие и помощь оказал Александр Алексеевич Иванов, генеральный директор информационного агентства «Интерфакс-Азербайджан». К сожалению, он скончался, и на его могиле написано: «Русский азербайджанец Саша Иванов».

На рождественской Ёлке присутствуют дети всех национальностей, кто проявляет к ней интерес. С другой стороны, мы делаем замечательный пасхальный детский праздник, но это уже силами детской воскресной школы.

Ещё мы принимаем участие в мероприятиях, организованных Управлением мусульман Кавказа. Например, проводится замечательная акция — сдача крови для детей, больных талассемией. У нас открылся теологический институт при поддержке руководства страны, я вхожу в состав попечительского совета.

Есть хороший старый праздник, который был забыт, но сейчас возрождён. День Петра и Февронии, очень интересный праздник. Люди, прожившие в браке десятки лет, приходят на праздничное мероприятие, награждаются медалями святых Петра и Февронии.

— В ноябре в Баку состоится Второй Всемирный саммит религиозных лидеров, первый такой саммит состоялся в 2010 году, то есть 9 лет назад. Скажите, как вы думаете, почему такой большой промежуток между этими мероприятиями? Какую тему вы бы особо выделили для обсуждения на данной встрече?

— Ожидаем открытия Всемирного саммита религиозных лидеров 14 ноября этого года. На него приглашено более 200 религиозных лидеров со всего мира. Христиане разных конфессий, мусульмане, буддисты,

синтоисты и многие представители разных культур. Саммит имеет одну цель — чтобы люди научились взаимопониманию и видели общение их религиозных лидеров.

Азербайджан в 90-е годы пережил политический, экономический и общественный кризис. И ни о каких мероприятиях и встречах говорить было невозможно. Когда мир и спокойствие вернулись в Азербайджан, стали проводить всевозможные мероприятия. В том числе стало возможным провести саммит религиозных лидеров мира. Важно было показать, как мы живём, общаемся, как могут люди разных религий находить общий язык, и показать, что религия не разъединяет, а объединяет людей. Это очень важно на фоне тех негативных процессов, которые в некоторых местах земли имеют место.

Я бы не сказал, что 9 лет — это большой промежуток времени, потому что мероприятие такого уровня готовить надо серьёзно, нужно всё взвесить и проанализировать, чтобы это событие принесло плоды. Мероприятия такого уровня проводятся не только в Азербайджане, но ещё и в Казахстане, в Европе, в Австрии, в Эмиратах.

Главной темой мероприятия будет обсуждение проблем мультикультурализма и проблем толерантности.

Есть ещё вопрос, который нельзя обойти стороной. В этом году исполняется 40 лет, как главой Управления мусульман Кавказа является Шейх-уль-Ислам гаджи Аллахшукюр Пашазаде, известный во всём Азербайджане, во всём исламе и христианском мире. Конечно, дата очень значимая, поэтому прозвучат слова благодарности и уважения в адрес Шейха. Ещё один момент: в этом году Шейху исполнилось 70 лет. Шейх был депутатом Верховного Совета СССР последнего созыва, был в Иране, когда там были антисоветские выпады, и был заключён в тюрьму за то, что не поддержал их. В 90-е годы благодаря его выдержке и слову, которому верили граждане Азербайджана, удалось избежать многих кризисных ситуаций. Многие граждане и нашей страны, и других государств мира хотят выразить Шейху слова благодарности.

Фото — протоиерей Дионисий Свечников





The Head of the Baku-Azerbaijan Diocese of the Russian Orthodox Church, Archbishop Alexander: “MULTICULTURALISM IS MORE IMPORTANT THAN TOLERANCE”

THIS YEAR BISHOP ORDINATION CELEBRATES 20 YEARS ANNIVERSARY; THE END OF THE LAST YEAR MARKED 20 YEARS OF THE BAKU DIOCESE REVIVAL. THE ARCHBISHOP OF BAKU AND AZERBAIJAN EPARCHY, ALEXANDER SPOKE ABOUT STRENGTHENING OF THE TRADITIONS, MULTINATIONALITY AND ACHIEVEMENTS OF THE ORTHODOX CHURCH.

– *Your Grace, tell us what, in your opinion, is the main role of religious leaders?*

– This is a very interesting question. Religious feeling in itself needs the structuring of the internal religious organization, and once it is structured, then there must be a person who gives this process an impetus and controls its development. Religious feeling is characteristic of all people from birth: for some it is more pronounced, for others it is weaker. In certain families, a religious feeling is cultivated, somewhere, on the contrary, they try to erase it, as it was 40-

50 years ago. But the most important thing is that it is characteristic of all people on earth, because God originally put it into consciousness, into our souls. People always needed mentoring, spiritual support. There are situations when a religious feeling is not combined with reason, religious experience, and then it can push a person to the wrong actions: for example, when people commit a crime because of an uncontrolled religious feeling. Thus spiritual leaders are needed to avoid such situations, they provide for mentorship on the spiritual path. They urge to abide by the homilies, abide by religious

precepts, be guided by them in lifetime, and not use them for evil.

– *Everyone knows that religion plays a unifying and conciliatory role for peoples. Do you support the need for dialogue and meetings of the spiritual leaders of Russia? Do such meetings and events often take place?*

– I am convinced that religions do not sever, but unite people. My personal experience of communicating with people of other faiths is that we can find a common language and mutual understanding in some issues precisely thanks to religion, albeit if it

is different. Therefore, dialogue and meetings between spiritual leaders are very important. To this end, there is an inter-religious council of leaders in Russia, the chairman of which is the Primate of the Russian Orthodox Church, His Holiness Patriarch Kirill of Moscow and All Russia. The CIS Interreligious Council has two co-chairs: His Holiness Patriarch Kirill and His Virtue Sheikh Ul-Islam Allahshükür Hummat Pashazade, Chairman of the Caucasian Muslims Office. I don't know how often they organize meetings, but I know that they discuss new challenges that the modern world presents all the time.

– Is there any youth outreach during the parishes?

phrase: “Youth is our future,” but this is indeed so. Orthodox people want to live in a country where young people behave with dignity, value their history, culture, traditions and move forward, relying on the experience of generations.

– What, in your opinion, is the guarantee for the strength of relations between the Russian Orthodox Church and Muslims of Azerbaijan. Some political forces destructively try to use the religious factor in their interests.

– People in Azerbaijan have always respected representatives of other religions. There are no separate national quarters and areas. People of different nationalities and different faiths in

to Holy Tradition, from Roman sources, Christianity appeared in Azerbaijan in the middle of the 1st century. Many may not know that it is here, in 71, the apostle Bartholomew, one of the 12 disciples of Christ, suffered martyrdom for Christ. Until 1936, at the foot of the Maiden's Tower, there was a chapel in honor of the holy Apostle Bartholomew. A commemorative marble plaque on the wall of the chapel reported that “Here shed his blood for Christ one of the 12 disciples of Christ - the holy apostle Bartholomew.” His relics are in our cathedral.

– Once we spoke with the Minister of Culture on the topic of education and popularization. As a result, he included the temples of Baku in the tourist routes of the



– Of course, youth outreach is our priority. We know the old expression: “Knowledge is light and Ignorance is darkness.” The fundamentals of religious culture are not taught in Azerbaijan at schools; there are only talks about implementation of such a program. But we have Temple Sunday Schools. There, children study Basic Christian Doctrine, read the Holy Scriptures, learn prayers: they are also taught other subjects: music (church and secular), painting, languages, sports. The program is wide, aimed at acquaintance with Christian doctrine and general development. Recently there was a sports match between Orthodox and Catholic youth. I'll say a commonplace

our street live peacefully; they communicate and help each other. Therefore, we can say that the inhabitants of Azerbaijan are more multicultural than tolerant, because they not only stand each other and do not do evil, but also interact actively. The basis of this order is the special policy of the national leader of Azerbaijan, Heydar Aliyev. He once said: “Multinationality is our wealth.”

– Russians know little about Azerbaijan as about land with Orthodox places. Will projects aimed at popularizing such places be implemented?

– I can agree, unfortunately, people in Russia know little about this. According

city. The publishing department of the Baku diocese publishes the vitae of Bartholomew, the Apostle and the new martyr John Baku. We want people to know about interesting places related to the history of Azerbaijan, and we will contribute to this.

– This year marks the 20th anniversary of the hierarchal ordination. During your head pastor ministry, you have developed fruitful cooperation with representatives of traditional religions and public organizations, made a significant contribution to the creation of civil harmony. These are external merits that are seen and marked. I would like to know

about your internal achievements during this time, what are you most proud of?

– 20 years is a considerable time. Mutual understanding with people of other religions is the most important thing, we have managed to achieve, since Azerbaijan is a multinational republic. It is important to resolve conflict situations and misunderstandings. We have good relations with all the peoples living on our land, and with the representatives of most traditional religions, with the leaders of the Muslims of the Caucasus, with representatives of the Catholic Church, leaders and representatives of religious communities of highland and European Jews. From time to time we organize meetings and discuss pressing issues. The contribution to strengthening stability in the country was supported both by church awards of the Russian Orthodox Church and the state awards of the Republic of Azerbaijan. The most important thing that we have managed to do over the years was that we have kept every church, every parish; we have opened new ones and solved personnel problems. In places of residence of the Russian-speaking population, we have built parishes and churches.

As for my personal achievements, I was honored to be awarded the Order of Glory for strengthening stability and multiculturalism. I received the Order of Friendship from Presidents Ilham Aliyev and Vladimir Putin.

– As we know, the end of the last year marked 20 years of the Baku diocese revival. Share your thoughts on the contribution of the Baku diocese to the strengthening of inter-religious dialogue and the development of multicultural traditions of Azerbaijani society.

– If we talk about the contribution of the Baku diocese, the strengthening of inter-religious dialogue, the development of cultural traditions of Azerbaijani society, I would like to note the following: of course, we conduct a certain number of joint events. For example, we have a wonderful Christmas concert in the State Philharmonic Hall for 500 people. On which prominent people of Azerbaijan, diplomats, politicians, scientists, and musicians are present. The concert is of great interest. We do not make it exclusively religious; there are secular moments, both instrumental and vocal. These are folk Russian and Azerbaijani songs. But the most beautiful thing is that our platform had become a launching pad for a number of already well-known Azerbaijani musicians and artists.

We make party with a performance and gifts. We have started this tradition here at the cathedral, by our own means, by efforts of Sunday school. For several years for now, we have been conducting it at the Azerbaijan State Russian Samed Vurgun Drama Theatre with the participation of the troupe and with



the support of the head of the theater, chief director Alexander Yakovlevich Sharovsky. At the time, Alexander Alekseevich Ivanov, General Director of the Interfax-Azerbaijan news agency, provided great assistance in holding the Children's Charity New Year Party. Unfortunately, he died. There is an epitaph on his grave: «Russian Azerbaijani Sasha Ivanov».

There are children of all nationalities at Children's Charity New Year Party, everybody who shows interest in it. Moreover we also organize a wonderful Easter holiday for children, but this is already by Sunday school efforts.

We also take part in events organized by the Caucasus Muslims Office. For example, a wonderful campaign is carried out - blood donation for children with thalassemia. We have opened a theological institute with the support of the country's leadership; I am a member of the board of trustees.

There is a good old holiday that has been forgotten, but is now revived. Day of Peter and Fevronia, a very interesting holiday. People, who have been married for decades, come to a festive event, on which they are awarded with medals of Saints Peter and Fevronia.

– The Second World Summit of Religious Leaders will be held in Baku in November, the first such summit was held in 2010, 9 years ago. Why a gap between these events is so large? What topic would you highlight for discussion at this meeting?

– We look forward to the opening of the World Summit of Religious Leaders on November 14 this year. It invited more than 200 religious leaders from around the world. Christians of various denominations, Muslims, Buddhists, Shintoists and many representatives of different cultures. The summit has one goal - people learn to understand each other and see the communication of their religious leaders.

Azerbaijan experienced a political, economic and social crisis in the 90s. It was impossible to talk about any events and meetings then. When peace and tranquility returned to Azerbaijan, various events there have appeared. Among other events it became possible to hold a summit of religious leaders of the world. It was important to show how we live, communicate, how people of different religions can find a common language, and to show that religion does not sever, it unites people. This is very important when negative processes take place somewhere on the earth.

I would not say that 9 years is a long period of time, because an event of such a level needs to be seriously prepared, you need to weigh and analyze everything in order for this event to yield some results. Events of this level are held not only in Azerbaijan, but also in Kazakhstan, in Europe, in Austria, in the Emirates.

The discussion of the problems of multiculturalism and the problems of tolerance will be the main topic of the event.

There is one more thing which is worth to be highlighted. This year marks 40 years since Haji Allahshükür Hummat Pashazade Sheikh ul-Islam, known throughout Azerbaijan, and throughout the Islamic and Christian world is the head of the Caucasus Muslims Office. Of course, the date is very significant, so there will be words of gratitude and respect to Sheikh. Another point: this year, Sheikh is 70 years old. Sheikh was a deputy of the Supreme Soviet of the USSR of the last convocation. He was in Iran in time of anti-Soviet attacks, and was imprisoned for not supporting them. In the 90s, thanks to his restraint and the words, which the citizens of Azerbaijan believed, many crisis situations were avoided. Many citizens of our country and other countries of the world want to express the words of gratitude to Sheikh.

Фото – протоиерей Дионисий Свечников



Искусство ЖЕНСКОГО БИЗНЕСА

29-30 ноября в Москве прошёл международный форум **Woman Who Matters**, посвящённый искусству женского бизнеса и поддержке сотрудниц. В его рамках состоялась третья торжественная церемония награждения лучших корпоративных проектов для представительниц слабого пола.

Форум прошёл в Цифровом деловом пространстве. Торжественную церемонию провела Юлия Шарапова, телеведущая канала «Матч ТВ».

– Мир стремительно развивается, и роль девушек сегодня уже вышла далеко за рамки её классического восприятия как лишь домохозяйки и матери. Довольно большой процент женщин в России сегодня занимает руководящие посты в компаниях, активно создаёт стартапы. Всё больше организаций работают над созданием комфортной рабочей среды для сотрудниц. Есть очень много внутрикорпоративных проектов для женщин, которые уходили в декрет и «подзабыли» навыки, а также программы, направленные на создание дружественной инфраструктуры, – рассказала **Анна Рудакова**, основатель и директор премии и форума, открыв деловую часть, прошедшую перед торжественной церемонией.

По данным исследований Naus, 58% женщин считают, что их труд оплачивается наравне с мужчинами, 52% видят барьеры, препятствующие их карьерному росту, и только 21% мужчин их замечает. При этом 62% работодателей заявляют, что предпринимают разнообразные инициативы для обеспечения равенства сотрудников обоих полов.

– Union Bank of Switzerland придаёт большое значение роли женщин и их финансовому благополучию. Это нашло отражение в нашем отчёте *Own your worth* («Управляйте своими финансами») и в деятельности UBS на различных рынках. Поддерживая форум **Woman Who Matters**, мы хотим показать, что и женщины и мужчины могут смотреть в будущее с оптимизмом, и подать пример финансового партнёрства будущим поколениям, – сказала **Ольга Ихлеф**, управляющий

директор и старший консультант UBS на торжественной церемонии.

– В «Филип Моррис Интернэшнл» существует направление «Многообразие и вовлечение», в рамках которого ведётся системная работа по поддержке практик равенства и открытости. А также по созданию рабочих мест для людей с инвалидностью и увеличению числа женщин на управленческих позициях, – добавила **Ольга Лучина**, управляющий по устойчивому развитию и волонтерским проектам аффилированных компаний «Филип Моррис Интернэшнл» в России.

Также на церемонии выступила представитель другой табачной компании, директор по персоналу «Бритиш Американ Тобакко Россия» **Ирина Ермолаева**:

– Нам в «БАТ Россия» важно предоставить равные возможности всем сотрудникам. В основе стратегии, уникальной внутренней культуры и атмосферы лежат принципы *Diversity & Inclusion*. Поощрение индивидуальности для нас – ключ к успеху. Наша сила в разнообразии людей, культур, точек зрения, марок, рынков и идей, – отметила HR-директор.

– Мы также работаем над тем, чтобы обеспечить равные условия и перспективы для развития сотрудников в Mastercard независимо от их гендерной принадлежности, – продолжила следующую часть выступления **Виктория Павлова**, глобальный вице-президент по маркетингу Mastercard. – Я считаю, очень важно поверить в себя и каждый день делать хотя бы небольшой

шаг вперёд. Образовательные программы нашей компании для своих сотрудников делают это движение вперёд поступательным и постоянным.

Дискриминация, которой подвергаются на рынке труда определённые категории населения, например, этнические или расовые меньшинства и мигранты, в чьих рядах также есть женщины, серьёзно повышает их подверженность риску эксплуатации и злоупотреблений, в том числе в форме принудительного труда. По словам представителя компании Diageo, они работают над этим вопросом, создавая комфортные условия труда:

– Diageo – один из мировых лидеров по созданию инклюзивной и многообразной рабочей среды, что неоднократно было подтверждено международными рейтингами. Под инклюзивной рабочей средой мы понимаем не только гендерное равенство, абсолютную толерантность к религиозным, политическим и другим взглядам, но и просто возможность быть самим собой, помимо своей основной работы реализовывать личные интересы и устремления, – отметила директор по юридическим вопросам Diageo в России **Юлия Лаврова**.

Параллельно в десяти залах проходили выступления приглашённых спикеров. В их числе: Александр Цыпкин – писатель и эксперт по стратегическому PR, Ирина Никулина – генеральный директор «БУАРОН» в России, Валери Пуансо – генеральный директор «БУАРОН» во Франции, Оксана Лаврентьева – владелица компании Rusmoda, центров

красоты и здоровья «Белый сад» и акционер издательского дома Independent Media, Валерия – певица и народная артистка, Иосиф Пригожин – продюсер и бизнесмен.

В продолжение церемонии советник генерального директора и председателя правления ОАО «Российские железные дороги» **Ирина Костенец** отметила, что благодаря корпоративной программе, разработанной ОАО «РЖД» для поддержки женщин в России, компании удалось поднять уровень заинтересованности в благополучии сотрудников на более высокую ступень.

– Забота о представительницах прекрасного пола не новая история для ОАО «РЖД». Наш проект «Комплексная программа поддержки женщин» позволил по-новому осмыслить и систематизировать эту деятельность, поднять заботу о персонале на более высокий уровень. Но наша задача – видеть потребности каждого работника компании вне зависимости от его пола или должности, поддерживать среду, в которой каждый человек имеет возможность выбора, – рассказала Ирина Александровна.

– Мною создан курс «Ваш успешный женский бизнес», – продолжила следующую часть выступления **Вероника Агафонова**, серийный предприниматель, бизнес-тренер, основатель Школы бизнеса Вероники

Агафоновой и бухгалтерской компании IVI Consult, – специально для девушек, которые решились открыть свой бизнес. Моя задача – провести своих учениц от этапа выбора ниши до этапа автоматизации бизнес-процессов. Курс доказывает, что любая женщина, независимо от возраста, социального и семейного статуса, может успешно вести собственное дело.

Официальные партнёры Woman Who Matters: ELLE, международная платёжная система Mastercard, SimpleWine, Bulgari, Gett. Официальный beauty-партнёр форума и премии – салон Authentica.

– Если мы будем продолжать презентовать инициативы понятно и громко, всё больше компаний будет присоединяться к лучшим практикам гендерного равенства и многообразия. Многие практики Diversity & Inclusion основываются на коммуникации между людьми, – отметила **Дарья Воронова**, партнёр форума и премии Woman Who Matters, тренер по публичным выступлениям и продающей речи, создатель программы Update 360.

В выступлениях на секциях форума также участвовали: Вирджиния Тан – основательница Lean in China, учредитель международного конкурса She loves tech и главный партнёр Teja fund; София Азизян – партнёр

компании EY, руководитель практики аудиторских услуг и руководитель программы «Деловые женщины»; Евгения Тюрикова – глава Sberbank Private; Татьяна Гатинская – генеральный директор «Алкон» в России; Анастасия и Анатолий Кучерена – представители консалтинговой компании «Кучерена group».

На торжественной церемонии несколько компаний коснулись темы здоровья.

– Некоммерческой организацией «Культура здоровья» проведено свыше 250 выездных лекций и семинаров в 10 городах страны. Мы надеемся, что в ближайшие годы наши взгляды на осознанное отношение к здоровью будут разделять и тысячи единомышленников по всей России, что позволит изменить отношение общества к самому важному ресурсу человека – его здоровью, – рассказала генеральный директор «БУАРОН» **Ирина Никулина**.

– Мы первый в России инновационный курорт, который воплощает концепцию персонализированной и превентивной медицины, – продолжила следующую часть выступления идеолог и сооснователь инновационного prevent age курорта «Первая Линия. Health Care Resort». – За два года мы изменили жизни тысяч людей. Нельзя забывать о том, что здоровье – самый ценный ресурс, который у нас есть. На курорте «Первая Линия» мы даём инструменты для продления молодости, чтобы наши гости могли вдохновляться на новые проекты и продолжать менять мир к лучшему, – заключила **Мария Грудина**.

Татьяна Гатинская, генеральный директор «Алкон» в России, выделила самую актуальную тему в современном мире в рамках форума:

– Успех форума Woman Who Matters подтверждает актуальность его главной повестки – роли женщины в современном мире. В нашей компании больше 60% сотрудников – женщины. Для них реализуются программы: особые условия компенсации декретного отпуска, детская комната в московском офисе компании и другие проекты. Сотрудницы «Алкон», демонстрирующие высокие результаты, получают возможность принять участие в программе развития женского лидерства в Европе. Я уверена, что подобные инициативы станут новым этапом развития подхода к бизнесу в России, – отметила руководитель.

На церемонии отметили особый вклад компаний-участников, занимающихся привлечением внимания к роли женщин в разных сферах, деятельностью по устранению стереотипов в женской карьере, популяризацией идей гендерного разнообразия, и вручили гостям награды.

По итогам форума Woman Who Matters за два дня площадку посетили свыше 3000 зрителей.



WOMAN

WHO MATTERS



The art OF FEMALE BUSINESS

On November 29-30, Moscow hosted the international forum Woman Who Matters, dedicated to the art of female business and the support of women employees. Within its framework, the third solemn ceremony of awarding the best corporate projects for women was held. The forum was held in Digital Business Space. The ceremony was held by Yulia Sharapova, TV presenter of the Match TV channel.

“The world is developing rapidly, and the role of women today has already gone far beyond the framework of their classical perception of only housewives and mothers. A fairly large percentage of women in Russia today occupy senior positions in companies and are actively creating startups. More and more organizations are working to create a comfortable working environment for women employees. There are a lot of internal corporate projects for women who went on maternity leave and “forgotten” their skills, as well as programs aimed at creating a friendly infrastructure,” said **Anna Rudakova**, founder and director of the Award and Forum, opening the business section that took place before the ceremony.

According to Hays research, 58% of women believe that their work is paid on a par with men, 52% see barriers to their career growth, and only 21% of men notice them. At the same time, 62% of employers say they take a variety of initiatives to ensure

the equality of employees of both sexes.

“Union Bank of Switzerland attaches great importance to the role of women and their financial well-being. This is reflected in our report “Own your worth” and in the activities of UBS in various markets. By supporting the Woman Who Matters forum, we want to show that both women and men can look to the future with optimism – and set an example of financial partnership for future generations,” said **Olga Ihlef**, Managing Director and Senior Consultant of UBS at the ceremony.

“Philip Morris International has the Diversity & Inclusion area, within the framework of which there is a systematic work to support equality and openness practices, as well as to create jobs for people with disabilities and increase the number of women in managerial positions,” added **Olga Lucina**, Sustainable Development and Volunteer Project Manager for Affiliated Companies at Philip Morris International in Russia.

Also, at the ceremony there was a representative of another tobacco company – HR Director of British American Tobacco Russia **Irina Ermolaeva**:

“It is important for us at BAT Russia to provide equal opportunities to all employees – the principles of Diversity & Inclusion are at the heart of the strategy, unique internal culture and atmosphere. Encouraging individuality is the key to success for us. Our strength lies in the diversity of people, cultures, points of view, brands, markets and ideas,” said the HR Director.

“We are also working to ensure equal conditions and prospects for the development of employees at Mastercard, regardless of their gender,” continued the next part of the presentation **Victoria Pavlova**, Global Vice President of Marketing at Mastercard, “I believe it is very important to believe in yourself and take at least a small step forward every day. The educational programs of our company for our employees make this

development a steady progress.

Discrimination against certain categories of the population in the labor market, for example, ethnic or racial minorities and migrants, in whose ranks there are women, seriously increases their exposure to exploitation and abuse, including in the form of forced labor. According to a Diageo company representative, they are working on this issue, creating comfortable working conditions:

“Diageo is one of the world leaders in creating an inclusive and diverse work environment, which has been repeatedly confirmed by international ratings. By an inclusive work environment, we understand not only gender equality, absolute tolerance for religious, political and other views, but also just the opportunity to be ourselves, in addition to our main job, to realize our personal interests and aspirations,” said Diego Legal Director in Russia **Yulia Lavrova**.

In parallel, ten halls hosted guest speakers. Among them: Alexander Tsyppkin – writer and strategic PR expert; Irina Nikulina – BOIRON CEO in Russia; Valerie Poinso – BOIRON CEO in France; Oksana Lavrentieva – owner of Rusmoda, beauty and health centers Bely Sad and a shareholder in the Independent Media publishing house; singer and People’s Artist Valeria; producer and businessman Iosif Prigozhin.

During the ceremony, Advisor to the CEO – Chairman of the Board of Russian Railways OJSC **Irina Kostenets** noted that thanks to the corporate program developed by Russian Railways to support women in Russia, the company managed to raise the level of interest in the well-being of employees to a higher level:

“Caring for women is not a new story for Russian Railways. Our project Comprehensive Women Support Program allowed us to rethink and systematize these activities in a new way, to raise the care of staff to a higher level. But our task is to see the needs of each employee of the company, regardless of their gender or position, to maintain an environment in which everyone has the opportunity to choose,” said Mrs. Kostenets.

“I created the course “Your successful female business”, continued the next part of the speech **Veronika Agafonova**, serial entrepreneur, business coach, founder of the Veronika Agafonova School of Business and the IVI Consult accounting company. “It was created especially for women who decided to open their own business. My task is to guide my students from the stage of choosing a niche to the stage of automating business processes. The course proves that any woman, regardless of age, social and family status, can successfully conduct her own business.”

Official partners of Woman Who Matters:

ELLE, international payment system Mastercard, SimpleWine, Bulgari, Gett. The official beauty partner of the forum and the Award is the Authentica salon.

“If we continue to present initiatives clearly and loudly, more and more companies will join the best practices of gender equality and diversity. Many diversity & inclusion practices are based on communication between people,” said **Daria Voronova**, partner of the forum and the Woman Who Matters Award, public speaking coach, creator of the Update 360 program.

Speeches at the sections of the forum were also attended by: Virginia Tan, founder of Lean in China, founder of the She Loves tech international competition and main partner of the Teja fund; Sofia Azizyan, partner of EY, head of audit services practice and head of the Business Women program; Evgenia Tyurikova, the head of Sberbank Private; Tatyana Gatinskaya, CEO of Alkon in Russia; Anastasia and Anatoly Kucherena – representatives of the consulting company Kucherena group.

At the ceremony, several companies addressed the topic of health.

The non-profit organization Kultura Zdorovya conducted over 250 on-site lectures and seminars in 10 cities of the country. We hope that in the coming years, our views on a conscious attitude to health will be shared by thousands of like-minded people across Russia, which will allow us to change the attitude of society towards the most important resource of a person – their health,” said **Irina Nikulina**, CEO of BOIRON.

“We are the first innovative resort in Russia that embodies the concept of personalized and preventive medicine,” continued the

next part of the presentation, the ideologist and co-founder of the innovative prevent age resort First Line. Health Care Resort. “We have changed the lives of thousands of people in two years. We must not forget that health is the most valuable resource that we have. At the First Line resort, we provide tools for prolonging youth so that our guests can be inspired by new projects and continue to change the world for the better,” concluded **Maria Grudina**.

Tatyana Gatinskaya, CEO of Alkon in Russia, highlighted the most relevant topic in the modern world within the framework of the forum:

“The success of the Woman Who Matters forum confirms the relevance of its main agenda - the role of women in the modern world. In our company more than 60% of employees are women. Programs are being implemented for them: special conditions for compensating maternity leave, a children's room in the Moscow office of the company, and other projects. Alkon employees who demonstrate high results are given the opportunity to participate in the women's leadership development program in Europe. I'm sure that such initiatives will be a new stage in the development of an approach to business in Russia,” the head noted.

The ceremony noted the special contribution of participating companies involved in attracting attention to the role of women in various fields, in eliminating stereotypes in women's careers, in promoting ideas of gender diversity, and presented guests with awards.

According to the results of the Woman Who Matters forum, over 3,000 spectators visited the site during these two days.



Карта распространения печатной и электронной версии по структурам и ведомствам:

83 администрации губернаторов РФ;
88 региональных торгово-промышленных палат; 36 корпораций развития регионов; Торгово-промышленная палата Российской Федерации;
 Правительства регионов;

Деловые советы:

- Российско-Японский деловой совет
- НП «Российско-Китайский деловой совет»
- АНО «Российско-Турецкий деловой совет»
- Российско-Южнокорейский деловой совет
- НП «Деловой совет по сотрудничеству с Индией»
- Российско-Таиландский деловой совет
- Российско-Иранский деловой совет
- АНО «Деловой совет по сотрудничеству с Афганистаном»
- НП «Деловой совет по сотрудничеству с Вьетнамом»
- Российско-Сингапурский деловой совет
- Деловой совет по сотрудничеству с Индонезией
- Деловой совет по сотрудничеству с Пакистаном
- Российско-Филиппинский деловой совет
- Комитет по экономическому сотрудничеству со странами Азии и Океании
- Деловой совет по сотрудничеству с Малайзией
- Совет предпринимателей Россия-Аргентина
- Деловой совет Россия-Бразилия
- Деловой совет Россия-Куба
- Комитет предпринимателей Россия-Мексика
- Российско-Чилийский деловой совет
- Деловой совет БРИКС
- Деловой совет ШОС

Зарубежные ТПП:

- ТПП Азербайджанской Республики
- ТПП Республики Армения
- Белорусская ТПП
- Внешнеторговая палата Казахстана
- ТПП Кыргызской Республики
- ТПП Республики Молдова
- ТПП Республики Таджикистан
- ТПП Республики Туркменистан
- ТПП Республика Узбекистан
- ТПП Украины
- ТПП Грузии
- Федеральная палата экономики Австрии
- Союз ТПП Албании
- Бельгийско-Люксембургская торговая палата
- Болгарская Торгово-промышленная палата
- Болгаро-Российская Торгово-промышленная палата
- Внешнеторговая палата Боснии и Герцеговины
- Венгерская Торгово-промышленная палата
- Объединение торгово-промышленных палат Германии

- Федерация торговых палат Израила
- Федерация индийских ТПП
- Исландская торговая палата
- Торговая палата Испании
- Латвийская Торгово-промышленная палата
- Ассоциация торгово-промышленных и ремесленных палат Литвы
- Конференция промышленников Литвы
- Македонско-Российская Торгово-промышленная палата
- Норвежско-Российская торговая палата (НРТП)
- Польская хозяйственная палата
- Российско-Германская внешнеторговая палата
- Хозяйственная палата Сербии
- Словацкая Торгово-промышленная палата
- Торгово-промышленная палата Республики Словения
- Союз палат и бирж Турции (ТОБВ)
- Центральная торговая палата Финляндии
- Хозяйственная палата Хорватии
- Экономическая палата Чешской Республики
- Хозяйственная палата Черногории (ХПЧ)
- Российско-Британская торговая палата
- Итало-Российская торговая палата
- Представительство хозяйственной палаты Сербии в Москве
- Представительство Норвежско-Российской торговой палаты в Москве
- Представительство хозяйственной палаты Хорватии в России
- Представительство Болгаро-Российской ТПП в России
- Всемирная федерация торговых палат
- Российский национальный комитет Международной торговой палаты
- Ассоциация торгово-промышленных палат европейских стран «Европалата»
- Конфедерация ТПП стран АТР
- Азиатский форум БОАО (BAF)

Федеральные ведомства:

- Федеральное агентство по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству (Россотрудничество)
- Федеральная служба по военно-техническому сотрудничеству (ФСВТС России)
- Федеральная служба по техническому и экспортному контролю Российской Федерации (ФСТЭК России)
- Федеральная служба исполнения наказаний (ФСИН России)
- Федеральная служба судебных приставов (ФССП России)
- Федеральная служба по надзору в сфере здравоохранения (Росздравнадзор)
- Федеральное медико-биологическое агентство (ФМБА России)
- Федеральное агентство по туризму (Ростуризм)
- Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор)
- Федеральное агентство по делам молодежи (Росмолодёжь)
- Федеральная служба по гидрометеоро-

- логии и мониторингу окружающей среды (Росгидромет)
- Федеральная служба по надзору в сфере природопользования (Росприроднадзор)
- Федеральное агентство водных ресурсов (Росводресурсы)
- Федеральное агентство лесного хозяйства (Рослесхоз)
- Федеральное агентство по недропользованию (Роснедра)
- Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии (Росстандарт)
- Федеральная служба по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор)
- Федеральное агентство по печати и массовым коммуникациям (Роспечать)
- Федеральное агентство связи (Россвязь)
- Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору (Россельхознадзор)
- Федеральное агентство по рыболовству (Росрыболовство)
- Федеральная служба по надзору в сфере транспорта (Ространснадзор)
- Федеральное агентство воздушного транспорта (Росавиация)
- Федеральное дорожное агентство (Росавтодор)
- Федеральное агентство железнодорожного транспорта (Росжелдор)
- Федеральное агентство морского и речного транспорта (Росморречфлот)
- Федеральная служба по труду и занятости (Роструд)
- Федеральная налоговая служба (ФНС России)
- Федеральная таможенная служба (ФТС России)
- Федеральное казначейство (Казначейство России)
- Федеральная служба по аккредитации (Росаккредитация)
- Федеральная служба государственной регистрации, кадастра и картографии (Росреестр)
- Федеральная служба государственной статистики (Росстат)
- Федеральная служба по интеллектуальной собственности (Роспатент)
- Федеральное агентство по управлению государственным имуществом (Росимущество)
- Посольство Австралии
- Посольство Австрийской Республики
- Посольство Аргентинской Республики
- Посольство Исламской Республики Афганистан
- Посольство Королевства Бельгии
- Торговое представительство Венгрии
- Генеральное консульство Франции
- Торговое представительство Египта
- Торговое представительство Малайзии
- Торговое представительство Южной Кореи
- Торговое представительство Румынии
- Торговое представительство Сингапура
- Торговое представительство Словацкой Республики
- Торгово-экономический отдел торгового представительства посольства Таиланда.

АКУЛЫ ПРАВА

Уголовно-правовая защита бизнеса

Сопровождение сделок

Разрешение споров



125009, Москва,
улица Тверская, дом 16, строение 1,
офис А-501 (БЦ «Галерея Актер»)

www.al-cg.com

620144, Екатеринбург,
улица Шейнкмана, дом 121,
3 этаж (БЦ «Антарес-бизнес»)

DIALOG

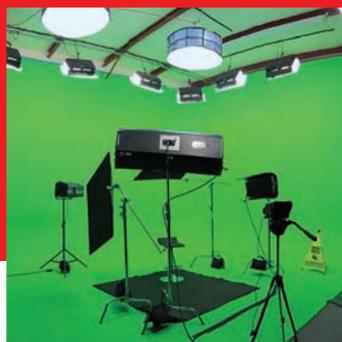
PRODUCTION

DIALOG PRODUCTION: КАЧЕСТВЕННЫЙ ВИДЕОКОНТЕНТ ДЛЯ ВИЗУАЛИЗАЦИИ ВАШЕГО БИЗНЕСА

ИМИДЖЕВЫЕ, КОРПОРАТИВНЫЕ, ВИРУСНЫЕ, ДОКУМЕНТАЛЬНЫЕ ФИЛЬМЫ И РОЛИКИ

МЫ СОЗДАЁМ КАЧЕСТВЕННОЕ ВИДЕО

ДЛЯ ЛЮБЫХ БИЗНЕС-ЦЕЛЕЙ И БЮДЖЕТОВ



МЫ ДЕЛАЕМ

ВСЕ ВИДЫ ВИДЕО –
ОТ ДОКУМЕНТАЛЬНОГО
ФИЛЬМА ДО
ИГРОВОГО РОЛИКА

НАС ОТЛИЧАЕТ

СКОРОСТЬ,
ДОСТУПНОСТЬ,
АВТОРИТЕТ

МЫ ЛЮБИМ

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
ПОДХОД
И СВЕЖИЕ ИДЕИ

МЫ ОТВЕЧАЕМ

ЗА РЕЗУЛЬТАТ
НАШЕЙ РАБОТЫ

BDM business
DIALOG
MEDIA

Контакты:

Московская область, г. Наро-Фоминск, пл. Свободы, д. 10, 2 этаж

Телефон: +7 495 730-5550 (доб. 5700)

E-mail: mail@b-d-m.ru

